



QUÉBEC

Official programme
Programme officiel
Programa Oficial



© CNS photo/Paul Haring



SECRETARIAT OF STATE

FIRST SECTION - GENERAL AFFAIRS

No. 355.676

From the Vatican, 11 May 2017

Dear Monsignor Viganò,

In reply to your request, I am pleased to forward to you a papal message for the forthcoming SIGNIS conference to be held in Quebec:

His Holiness Pope Francis was pleased to learn of the forthcoming Congress of the World Catholic Association for Communication (SIGNIS), to take place from 19 to 21 June next, in Quebec City. As participants in the Congress will be reflecting on the theme "Media for a Culture of Peace – Promoting Stories of Hope", Pope Francis encourages Catholic media professionals to continue seeking all technological and social means of cooperating in the Church's universal mission to "proclaim 'the Gospel of peace' (Eph 6:15)" (Evangelii Gaudium, 239). The Holy Father is confident that the "stories of hope" to be heard at the conference will inspire a "hope accessible to everyone, at the very crossroads where life meets the bitterness of failure" (Message for the 51st World Communications Day). Upon all who are taking part in this SIGNIS Congress, His Holiness invokes, through the intercession of Our Lady Mother of the Church, God's blessings of peace and joy.

Cardinal Pietro Parolin
Secretary of State

With every good wish, I am

Yours sincerely in Christ,

Monsignor Dario Edoardo Viganò
Prefect of the Secretariat for Communication
VATICAN CITY



Chers communicateurs, chères communicatrices,

La paix soit avec vous ! À vous tous et toutes qui arrivez des quatre coins du monde, je vous souhaite la plus cordiale des bienvenues à ce congrès mondial SIGNIS 2017.

Tout en étant une occasion privilégiée de consolider votre réseau professionnel et d'enrichir vos compétences, ce congrès vous permet de mettre en valeur votre précieuse contribution à rendre témoignage de l'espérance qui nous habite. Vous êtes les vaillants messagers des fruits que produit la Parole. Je vous invite vivement à poursuivre avec joie et confiance votre mission dans notre monde.

Bienvenue à chacun et chacune dans la belle ville de Québec, berceau de la foi catholique au Canada et bon congrès. Ensemble pour la mission !

+ *Gérald L. Card. Lacroix*

† Gérald

C. Card. Lacroix

MESSAGE OF THE ARCHBISHOP OF QUÉBEC

Dear Communicators,

Peace be with you ! To all of you coming from all over the world, I offer you the most cordial welcome to this SIGNIS 2017 World Congress. While being a privileged opportunity to consolidate your professional network and enrich your skills, this congress allows you to highlight your valuable contribution to bearing witness to the hope that lives in us. You are the valiant messengers of the fruit that the Word produces. I urge you to continue with joy and confidence in your mission in our world.

Welcome to everyone in the beautiful city of Quebec, the birthplace of the Catholic faith in Canada and a good and successful congress. Together for the mission!



† Gérald C. Card. Lacroix

MENSAJE DEL ARZOBISPO DE QUEBEC

Estimadas y Estimados comunicadores,

La paz sea con ustedes! A todos los que vienen de todo el mundo, les doy una cálida bienvenida al Congreso Mundial de SIGNIS 2017.

A pesar de ser una excelente oportunidad para fortalecer su red profesional y mejorar sus habilidades, esta conferencia le permite presentar su valiosa contribución para presenciar la esperanza que hay en nosotros. Usted es el fruto poderosos mensajeros que produce la Palabra. Os exhorto a continuar con alegría y confiar en su misión en nuestro mundo.

Bienvenidos a todos y cada uno en la hermosa ciudad de Quebec, la cuna de la fe católica en Canadá y buena congreso. ¡Juntos para la misión!

† Gérald C. Card. Lacroix



MESSAGE DU DOYEN DE LA FACULTE DE THEOLOGIE ET DE SCIENCES RELIGIEUSES



Bienvenue à l'Université Laval,

C'est un plaisir de vous accueillir à l'Université Laval. Au cours de l'année scolaire, le campus est animé et il est un véritable carrefour. 50 000 étudiants et étudiantes, en provenance de toutes les régions du Québec, du Canada et de 38 pays se fréquentent et partagent le quotidien. Le campus est une véritable ruche.



L'Université est un lieu de rencontres, de discussions et d'échanges. Elle est aussi un lieu de recherche, d'innovations, d'inventions et de découvertes. J'espère que, en quelques jours, le congrès vous permettra de vivre ces deux expériences. Les deux renvoient aux communications. D'abord, l'échange, le dialogue et la rencontre. Les communications, quel que soit leur support, renvoient aux échanges entre les personnes et, ainsi, à la connaissance de l'autre et à l'élargissement de notre horizon et de notre connaissance. Grâce aux communications, nous pouvons aller à la rencontre de l'autre et dépasser nos propres frontières. Par ailleurs, la recherche, l'innovation et les découvertes renvoient également au fabuleux monde des communications. Les innovations et les découvertes, fruits de recherches constantes renouvellent sans cesse les modes de communication, faisant reculer sans cesse les barrières qui en imposaient des limites.

Je vous souhaite, en quelques jours, de réaliser avec intensité cette expérience de rencontre et de connaissance de l'autre. Je vous souhaite également d'acquérir de nouvelles connaissances sur les modes variés de communication. Plus important encore, souhaitons que ces moyens permettent de mettre des personnes en lien les unes avec les autres, leur permette de se rencontrer vraiment, de dialoguer et de se comprendre. Les communications doivent être mises au service de la bonne entente et de la paix. Elles doivent permettre également à des gens de se raconter et de faire circuler leur histoire. Ainsi, ces récits pourront redonner espoir à ceux et celles qui les entendront.

À chacun et chacune, Bienvenue à Québec
et à l'Université Laval.

Professeur titulaire et doyen Faculté de théologie
et de sciences religieuses de l'Université Laval

MESSAGE OF THE DEAN OF THE FACULTY OF THEOLOGY AND RELIGIOUS STUDIES

Welcome University of Laval,

It is a pleasure to welcome you all to Laval University. During term times, the campus is busy and is a true crossroads. 50,000 students from all regions of Québec, Canada, and 38 other countries mix and share everyday life together. The campus is a real hive of activity.

The University is a place for meeting, discussion and exchange. It is also a place of research, innovation, invention and discovery. I hope that the Congress will, in the short time you are here, allow you to experience these two aspects. I hope you will be able, even in a few days, to have a deep experience of encounter and knowledge of the other. I also hope that you will to gain new knowledge about the various modes of communication.

Welcome to Québec and Laval University.



Gilles Routhier

Gilles Routhier
Dean, Faculty of Theology and Religious Studies, Laval University

MENSAJE DEL DECANO DE LA FACULTAD DE TEOLOGÍA Y CIENCIAS RELIGIOSAS

Bienvenido a la Universidad Laval

Es un placer darle la bienvenida a nuestra Universidad. Durante el año escolar, el Campus es un espacio vibrante donde convergen 50 mil estudiantes de todas las regiones de Quebec, de Canadá y de 38 países, quienes asisten a nuestras instalaciones y comparten el día a día. El campus es un real hervidero.

La Universidad es un espacio para reunirnos, discutir e intercambiar ideas. También es un lugar para la investigación, la innovación y el descubrimiento. Espero que durante estos días, el Congreso le permitirá vivir estas experiencias. Que pueda vivir intensamente la experiencia del encuentro y el conocimiento del otro. También quiero que se permita adquirir nuevos conocimientos sobre los distintos medios de comunicación.

Sean cada uno de ustedes bienvenidos a Quebec y la Universidad Laval.



Gilles Routhier

Rector de la Facultad de Teología y Estudios Religiosos de la Universidad Laval



C'est avec un grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue dans notre magnifique ville à l'occasion du congrès mondial 2017 de SIGNIS.

Capitale attrayante où il fait bon vivre ensemble, Québec accueille avec bonheur les personnes et les organisations engagées à promouvoir la paix, la justice et la réconciliation. Dans cet esprit, cette prestigieuse conférence placée sous le signe de l'espoir et du partage, porte la promesse de rencontres inspirantes et d'échanges enrichissants.

Avec son décor enchanteur, sa bonne humeur contagieuse et sa tradition d'hospitalité, Québec constitue le lieu idéal pour refaire le plein d'énergie. À l'aube d'une saison estivale particulièrement festive, je vous invite à joindre l'utile à l'agréable en partant à la découverte des nombreux attraits d'une ville où l'art, la culture, la nature et la gastronomie occupent une place de choix.

Excellent séjour à toutes et à tous!



Régis Labeaume
Maire de Québec

MESSAGE FROM THE MAYOR OF QUÉBEC CITY

It is a great pleasure for me to welcome you to our splendid city on the occasion of the SIGNIS World Congress 2017.

An attractive capital city and an excellent community and living environment, Québec City is glad to welcome people and organizations dedicated to promoting peace, justice and reconciliation. In this spirit, this prestigious conference, presented under the sign of hope and sharing, promises to set the stage for inspiring meetings and rewarding discussions.

With its charming surroundings, contagious good humour and tradition of hospitality, Québec City is the ideal setting in which to renew ones energy. On the threshold of a particularly festive summer season, I invite you to combine business with pleasure by setting out to discover the many attractions of a city where art, culture, nature and fine dining feature prominently.

To one and all, I wish you a very pleasant stay!



Mayor of Québec City

MENSAJE DEL ALCALDE DE QUEBEC

Es un gran placer para mí darles la bienvenida a nuestra espléndida ciudad con motivo del Congreso Mundial SIGNIS 2017.

Con una atractiva capital y una excelente comunidad y ambiente, Quebec se complace en dar la bienvenida a personas y organizaciones dedicadas a promover la paz, la justicia y la reconciliación. En este espíritu, este prestigiado Congreso, presentado bajo los signos de la esperanza y del compartir, contiene en sí mismo, la promesa de inspirar encuentros y de favorecer los debates. Con un entorno natural encantador, su buen y contagioso ambiente y su tradición de hospitalidad, Quebec es el escenario ideal para renovar energía. En el umbral de una temporada de verano particularmente festiva, te invito a combinar el trabajo con el placer de descubrir los diferentes atractivos de una ciudad donde el arte, la cultura, la naturaleza y la gastronomía destacan de manera prominente.

¡A todos y cada uno, le deseo una muy agradable estancia!



Régis Labeaume
Alcalde de la ciudad de Quebec



Chers participants au congrès mondial de SIGNIS,

C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue au congrès mondial, une opportunité unique de partager et de célébrer, de renouveler nos réflexions et d'apprendre des expériences et des perspectives de nos collègues communicateurs du monde entier.

Le thème du congrès est « Restons connectés pour dire l'Espérance ». En nous réunissant, en renouvelant nos vieilles amitiés et en créant de nouvelles, à travers des langues et des cultures différentes, nous envoyons un message ô combien éloquent d'Espérance. Parce que le congrès est, d'abord et avant tout, une rencontre entre amis, anciens et nouveaux, face à face. Pour cimenter les amitiés, rien de mieux qu'un sourire,

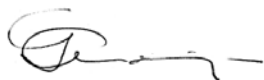
qu'une poignée de main, qu'une étreinte. Nous aurons plein d'opportunités de fêter ces rencontres. Le congrès est également un moment pour apprendre des autres et partager nos expériences. Il y aura de nombreuses sessions plénières et d'ateliers couvrant une large variété de sujets liés au monde de la communication, en constante mutation. Nous sommes mis au défi de répondre positivement et de manière créative à ces changements, et le congrès propose un environnement mondial et culturellement diversifié, parfaitement approprié pour promouvoir les réponses nécessaires.

Je suis impatient de participer à ce congrès, dans lequel il y aura un dialogue actif entre différentes générations et cultures. Des nouvelles situations demandent des nouvelles approches, une capacité à penser « hors des sentiers battus », ce qui est la caractéristique de la jeune génération, et j'espère qu'elle nous apportera son dynamisme et son énergie.

Pour SIGNIS, le congrès est le moment idéal pour planifier son futur, en continuité avec une longue histoire, de presque 90 ans de service, mais également avec imagination et inventivité, comme le demande notre époque. Je veux vous remercier de participer et de contribuer à nos échanges d'idées et d'expériences, un facteur essentiel de notre planification. Je suis conscient des efforts, financiers et autres, que beaucoup d'entre vous ont dû faire pour être ici. Je vous exprime ma plus sincère gratitude.

J'espère sincèrement que ce congrès nous changera tous de manière positive, pour que lorsque nous retournions à notre travail quotidien de communicateurs, son souvenir se traduise en sentiments de renouveau, de dynamisme et, surtout, en engagement inspiré.

Que Dieu vous bénisse ainsi que SIGNIS



Gustavo Andújar
Président de SIGNIS

MESSAGE OF THE PRESIDENT OF SIGNIS

Dear participants in the SIGNIS World Congress 2017,

It is my pleasure to bid you welcome to our World Congress, a unique opportunity to share and celebrate, to renew our thinking and learn from the experiences and insights of fellow communicators from all corners of the globe.

The theme of the Congress is Media for a Culture of Peace: Promoting Stories of Hope. By coming together, renewing old friendships and forming new ones across so many different languages and cultures, we are sending a first and most eloquent message of hope. Because the Congress is, first and foremost, about encountering friends, old and new, face to face. In cementing friendships, nothing beats a smile, a handshake, an embrace. We will have plenty of opportunities to celebrate those encounters. The Congress is also a time to learn from others and to contribute our experience. There will be plenary sessions and workshops covering a wide variety of areas of the rapidly changing world of communications. We are challenged to respond positively and creatively to those changes, and the Congress provides a truly global, culturally diverse environment, ideally suited to promote the required responses.

I look forward to a Congress where there is an active dialogue across generations as well as cultures. New situations require new approaches, a capacity for thinking “outside the box” which is the trademark of the younger generation, and I hope that they will contribute their energy and dynamism.

For SIGNIS, the Congress is the time to chart the course for the future, in continuity with a long, fruitful history of almost 90 years of service, but also with imagination and inventiveness, as our times demand. I want to thank you for participating and contributing to our exchange of ideas and experiences, an essential factor in our planning. I know the effort, financial and otherwise, that many of you had to make to be here. I want to express our deepest gratitude to you all for that.

I certainly hope that the experience of this Congress will change us all in a most positive way, so that when we go back to our daily work as communicators, its memory will translate into feelings of renewal, dynamism and, most of all, inspired commitment. May God bless you all and bless SIGNIS.



Gustavo Andújar
President of SIGNIS

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE SIGNIS

Queridos participantes en el Congreso Mundial,

Es un gran placer darles la bienvenida a nuestro Congreso Mundial, oportunidad excepcional para compartir y celebrar, para renovar nuestro pensamiento y aprender de las experiencias y visiones de colegas comunicadores procedentes de todos los rincones del planeta.

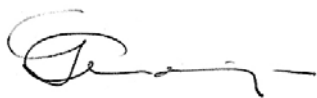
El tema del Congreso es Medios para una cultura de paz: sembrar esperanza, en perfecta sintonía con el mensaje de este año del Papa Francisco para la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales. Al reunirnos, renovando viejas amistades y forjando otras nuevas por encima de barreras idiomáticas y culturales, estaremos enviando un primer y muy elocuente mensaje de esperanza. Y es que el Congreso se trata, en primerísimo lugar, de encontrarse cara a cara con viejos y nuevos amigos. En el empeño por forjar amistades, nada supera a una sonrisa, un apretón de manos, un abrazo. Tendremos muchas oportunidades para celebrar nuestros encuentros.

El congreso es también tiempo de aprender de los demás y aportar nuestras experiencias. Habrá sesiones plenarias y talleres que cubrirán una amplia variedad de temáticas del rápidamente cambiante mundo de las comunicaciones. Enfrentamos el reto de responder positiva y creativamente a esos cambios, y el Congreso nos brinda un ambiente verdaderamente global, culturalmente diverso, ideal para formular esa respuesta.

Espero que tengamos un Congreso en el que haya un diálogo activo, tanto entre generaciones como entre culturas. Las nuevas situaciones exigen nuevos enfoques, esa capacidad de “romper los moldes” que caracteriza a la joven generación. Espero que ellos aporten su energía y dinamismo. Para SIGNIS, el Congreso es tiempo propicio para trazar su curso hacia el futuro, en continuidad con una larga y rica historia de casi 90 años de servicio, pero también con imaginación e inventiva, como lo demandan los tiempos que corren. Quiero agradecerles a todos por participar y contribuir a nuestro intercambio de ideas y experiencias, un factor esencial en nuestra planificación. Sé bien cuántos esfuerzos, económicos y de otros tipos, han tenido que hacer muchos de ustedes para poder estar aquí. Quiero expresarles nuestra más profunda gratitud por ello.

Espero ciertamente que la experiencia de este Congreso nos cambie a todos en el sentido más positivo, de modo que cuando regresemos a nuestro trabajo cotidiano como comunicadores, su recuerdo se traduzca en sentimientos de renovación, dinamismo y, sobre todo, inspirado compromiso.

Que Dios los bendiga a todos y bendiga a SIGNIS.



Gustavo Andújar
Presidente de SIGNIS

PROGRAMME DES PROJECTIONS

FILM SCREENINGS PROGRAMME

PROGRAMA DE PROYECCIONES

Théâtre de Poche – 2^{ème} étage - 2nd Floor - 2do. Piso

Tous les jours, entre 10 et 16h, un programme spécial de documentaires télévisuels sera proposé dans le Théâtre de Poche- avec sous-titres en Anglais. Les annonces seront faites dans le quotidien du Congrès et sur l'App.

Every day from 10.00 to 16.00 a special programme of TV documentaries will be presented in the Théâtre de Poche with English subtitles. From 20.30 there is a special evening programme. Read more about these TV-documentaries and feature films in the Congress daily news and the App.

Todos los días, de 10:00 a 16:00 horas, en el Théâtre de Poche, se proyectará un programa especial de documentales de televisión con subtítulos en inglés. También, a partir de las 20:30 horas, en el mismo lugar, tendremos una muestra de películas y cortometrajes. Más información en el diario y en la aplicación para móvil (App) del Congreso.

18/06 Dimanche – Sunday – Domingo

20.30 : *Rêve de Chien* (Jourdain Kielukusu Izu di Do, DR Congo, 2013, 4'26" : no dialogue)

20.35 : *Ida* (Paweł Pawlikowski, Poland, 2013, 80') Ecumenical Award

22.00 : *Kills on Wheels* (Attila Till, Hungary, 2016, 105') Ecumenical Award

19/06 Lundi– Monday – Lunes

10.30 : *Labaka* (Carlos Andrés Vera, 2017, 35': Version Español-subtitles English)

11.00 : *Russia : New Jerusalem Monastery* (Thierry Perouse, Belgium, 2017, 26')

14.00 : *Discovering the Vatican* (Alberto Angela, Italy, 2016, 109 : prod. CTV-office of communication)

20.30 : *Autodestruction* (Fabrice Iranzi, Burundi, 2013, 4'26" : no dialogue)

20.35 : *Les Gangs de hors-les -loi* (Jean Beaudry, Canada, 2014, 90' , prod. Rock Demers)

22.30 : *Les Hommes d'Argile* (Mourad Boucif, Morocco, 2015, 110') SIGNIS Award

20/06 Mardi – Tuesday – Martes

10.00 : TV-doc - to be announced

14.00 : TV-doc- to be announced

15.30 : *Labaka* (Carlos Andrés Vera, Ecuador, 2017, 35': Español-subtitles English)

20.30 : *Cemetery Man* (Ali Mardomi, Iran, 2016, 30 min.) Ecumenical Award

21.00 : *Monseñor: The Last Journey of Oscar Romero* (A. Carrigan/J. Weber, USA, 88')

22.30 : *Alice Doesn't Live Here Anymore* (Martin Scorsese, USA, 1974, 112') OCIC commendation



The World Catholic Association for Communication

Inform, educate, entertain...

Celebrate the marvel of cultural diversity...

Nurture solidarity beyond racial, ethnic and religious differences...

Encounter the spiritual dimension of every human being...

Transform cultures...

Promote peace...

Media can do all this...

**The Mission of SIGNIS,
the World Catholic Association for Communication is:**

**to engage with media professionals
and support Catholic Communicators
to help transform our cultures in the light of the Gospel
by promoting Human Dignity, Justice and Reconciliation.**

SIGNIS is a non-governmental organization that includes members from over 100 countries. As the "World Catholic Association for Communication", it brings together professionals in radio, television, cinema, video, media education, the Internet and new technologies.

SIGNIS is officially recognized by the Vatican as a Catholic organization for communication. It has consultative status at UNESCO, ECOSOC (United Nations in Geneva and New York) and the Council of Europe.

The activities of SIGNIS cover all fields of audiovisual creation and journalism: promoting films or television programmes (it has juries at the important international film and TV festivals: Cannes, Berlin, Monte Carlo, Venice, Ouagadougou...), creating, producing and distributing radio, TV and video programmes, building broadcasting studios, supplying equipment, offering Internet services by satellite, training professionals, encouraging the use of new media, promoting media education etc.

The primary objective of all these activities is **to promote a Culture of Peace through the media.**

Since building peace in today's world necessarily involves the media, SIGNIS and its members have committed themselves to harness the power of the media to promote peace:

Through **media education**: by helping develop the capacity of the public, and in particular young people, to acquire an active attitude, a critical distance, and a freedom to make informed judgements about the media;

Through **advocacy**: by supporting the independence of the media in conflict situations and those who are working to build freedom of expression and human rights:

By providing a space for **inter-religious and intercultural dialogue** and democratic debate;

By promoting **just and truthful portrayals of different groups in society** and to open the possibility for all to participate fully in the communication process, especially the poorest and most vulnerable in society;

By working to help **develop the capacity of the media to put individuals, groups and peoples** into communication with each other.

By organizing, **supporting and promoting** events that encourage a **Culture of Peace**.



Board of Directors in the Cathedral of Québec – June 2016

SIGNIS General Secretariat, Rue Royale, 310 - 1210 Brussels, BELGIUM, Tel: 32 (0)2 734 97 08,
E-mail: sg@signis.net, [@SIGNIS](http://www.signis.net), Facebook



Nouvelles technologies de l'information
et de la communication
au service des media missionnaires

Depuis plus de 50 ans, et dans le but ultime de réduire la fracture numérique au sein de l'Eglise, nous accompagnons les médias missionnaires et différents organismes catholiques dans leur quête de compréhension et d'acquisition des nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Radio, Télévision, Projection Cinéma, création de sites internet et streaming,
Production vidéo et bien d'autres services

Pour mieux vous servir et répondre aux nécessités de la communication moderne, nous travaillons dans le domaine de la recherche et du développement, ainsi que dans l'observation de l'évolution des nouvelles technologies de la communication et de l'information.

Nos services :

- . **Technologie**- Montage et fourniture d'équipements technologiques
- . **Projet** - Conseil en conception et écriture des projets de communication
- . **Formation** - Formation aux techniques de la communication

SSR est à Votre service

Contactez-nous et visitez notre site pour plus d'info !
info@signisrome.net
www.signisrome.net

Plus d'informations : jose.alberto@signis.net ou ssr@signis.net

SIGNIS Services Rome

Pour votre Voix et Image

Pour Vous renseigner sur des projets de communication

Pour Vous former aux techniques de la communication



SIGNIS Services Rome (SSR)

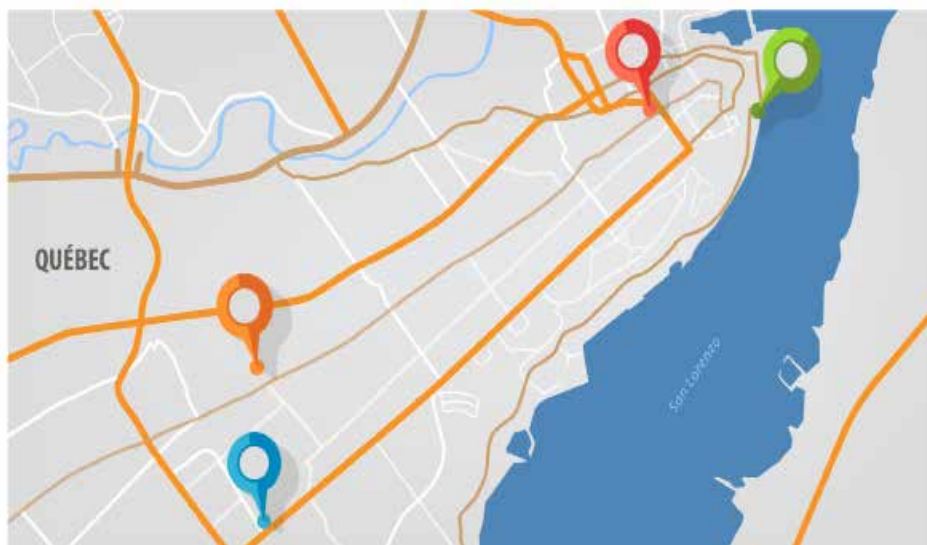
Palazzo San Calisto

00120 VATICAN CITY

Tel: + 39 06 69 88 72 55 – Fax: + 39 06 69 88 73 35

Email: ssr@signis.net – www.signis.net

CARTE DE LA RÉGION - MAP OF THE AREA - MAPA DE LA ZONA



QUÉBEC
19-22 JUNE #SIGNISWC2017

-  Laval University (Congress Area)
-  Universel Hotel
-  Cathedral of Notre-Dame
-  Le Terminal-Port of Québec

Laval University (Congress Area)
2325 Rue de l'Université, Ville de Québec, QC G1V 0A6

Universel Hotel
2300, Chemin Sainte-Foy Ville de Québec, QC G1V 1S5

Résidences Laval University.
2255 rue de l Université, Ville de Québec, QC G1V 0A7

Cathedral Notre-Dame of Québec (Mass)
16 rue de Buade, Ville de Québec, QC G1R 4A1

Port de Québec (Banquet)
84 Rue Dalhousie, Ville de Québec, QC G1K 8M5



- Résidences Laval University
- Pavillon Alphonse-Desjardins (Congress Area)
- Universel Hotel
- Clasiqque hotel

Pavillon Alphonse-Desjardins, 2325, rue de l'Université, local 1506,
Ville de Québec, QC G1V 0B3

Hotel Classique
2815 Boulevard Laurier, Ville de Québec, QC G1V 4H3

Universel Hotel
2300, Chemin Sainte-Foy, Ville de Québec, QC G1V 1S5

Transport

How to get from the city center to the Laval University ?

Take bus 800 or the 801. Get off at stop 1561 (UNIVERSITÉ LAVAL).
The bus company is the Réseau de Transport de la Capitale (RTC) website
<https://www.rtcquebec.ca/>

1^{ER} ÉTAGE - GROUND FLOOR - PLANTA BAJA







*SIGNIS félicite
COMMUNICATIONS & SOCIETE
pour son 60ème anniversaire !*

*SIGNIS wishes
COMMUNICATIONS & SOCIETY
a happy 60th anniversary !*

*SIGNIS desea a
COMMUNICATIONS & SOCIETY
; un feliz 60 aniversario !*

Accreditation/Registration & Information Desk:

Pavillon A-Desjardins-Maurice-Pollack

From 18/06 at 09:00 to 20/06

Please wear your name badge at all times. It is your admittance to all Congress events!

Ayez toujours votre badge sur vous . Il vous donne accès à tous les événements du congrès.

Conserve su gafete del Congreso en todo momento. Le dará acceso a todos los eventos.

HORAIRE - TIMETABLE - HORARIO



Registration/Accreditation
Pavillon Alphonse-Desjardins, 2325,
rue de l'Université, local 1506,
Québec City, Québec G1V 0B3, Canada

Sunday 18 June

From 12:00	Registration (payment) / Accreditation (badge-Info) Accreditation (only badge/Info) Accreditation (only badge/Info)	University Pavillon Hotel Lobby Residence
09.00	Board Meeting	Room 3105
20.30	Film programme	Room Théâtre de Poche

Monday June 19

07.30	Breakfast	Atrium /Exhibit Hall
08:00	Registration	University Cafeteria
08:30	SIGNIS WORLD CONGRESS OPENING CEREMONY	Grand Salon
09.15	PLENARY 1	
	Communicating Hope	Grand Salon
10:30	Coffee Break - Opening Exhibition Atrium	Atrium /ExhibitHall
11:00	CONCURRENT SESSIONS	
	• Session 1	Room 2326
	Storytelling on the Screen : "Finding God in All things and Shooting it in 4K"	
	• Session 2	Room 2320
	The Medium is the Marketing: New Funding and Marketing Methods for Media	
	• Session 3	Grand Salon
	Emerging Spirituality and Religion in the New Media Age	
12:30	Lunch	University Cafeteria
14:00	PLENARY 2	Grand Salon
	Hope in the Future	
15:00	Break	
15:30	CONCURRENT SESSIONS	
	• Session 4	Room 2300
	Music and Hope -A Workshop	
	• Session 5	Room 2320
	Communicating Faith and hope When the Going Gets Tough	
	• Session 6	Room 2326
	Faith, Formation, Digital Storytelling and Social Media	
	• Session 7	Grand Salon
	Campaigning for Change: Collaborating Across the Media	
16.30	Coffee Break	Atrium /ExhibitHall
17:00	• Session 8 (Special Event)	Grand Salon
	A New Direction for Vatican Communications	
19:00	Tribute to Robert Molhant - Cocktail	Atrium /ExhibitHall
19:30	Dinner	Espace Jardins
20:30	Films or Fringe Meetings	Théâtre de Poche

Tuesday June 20

SCHEDULE OF EVENTS

07:30	Breakfast	University Cafeteria
09:00	PLENARY 3 Building Peace and Hope in a World of Cultural and Religious Diversity	Grand Salon
10:30	Coffee Break	Atrium /Exhibit Hall
11:00	CONCURRENT SESSIONS	
	• Session 9 Interactivity and Dialogue - a Modern Expression of the Christian Tradition?	Grand Salon
	• Session 10 Finding Truth in an Age of Digital Propaganda	Room 2326
	• Session 11 Promoting Stories of Hope about the Environment	Room 2300
	• Session 12 Reporting in Divided Societies	Room 2320
12.30	Lunch	University Cafeteria
14:00	PLENARY 4 The New Generation of Catholic Communicators: Experiences and Challenges	Grand Salon
15.00	Break	
15.30	CONCURRENT SESSIONS	
	• Session 13 The Art of Being Human in a Digital Milieu	Room 2320
	• Session 14 The Return of the Religious in Film	Room 2326
	• Session 15 Voices of Hope from Traditional Cultures	Room 2300
	• Session 16 Québec Pioneers of Communicating the faith	Grand Salon
16:30	Coffee Break	Atrium /Exhibit Hall
17:00	CLOSING OF THE SIGNIS PROGRAM ME	
	- #iSee Hope Award	Grand Salon
	- Lifetime Achievement Award John J. Pungente	
	- Thanking French Canadian Catholic Communicators their International Commitment	
19:00	Launching of the 90 Years of SIGNIS - Cocktail -	Atrium /Exhibit Hall
19:30	Dinner	Espace Jardins
20:30	Films or Fringe Meetings	Théâtre de Poche

Wednesday June 21

07:00	Prayer Room open	
07:00	Breakfast	<i>University Cafeteria</i>
07:30	Coffee/pastries	<i>Atrium /Exhibit Hall</i>
08:00	Introduction CPA -SIGNIS day	<i>Grand Salon</i>
08:30	Concurrent Sessions #1	
	• Session 1 Television	<i>Espace Jardins</i>
	• Session 2 Radio	<i>Théâtre de Poche</i>
	• Session 3 Journalism	<i>Grand Salon</i>
	• Session 4 Communication Officers	<i>Hydro Québec</i>
	• Session 5 Social Media	<i>room 8512/8514</i>
09:30	Break	<i>Atrium /Exhibit Hall</i>
10:00	Film : Silence by Martin Scorsese (165 min.)	<i>Grand Salon</i>
	Introduction Paul Elie	
13:00	Lunch	
14:15	Plenary : Special Guest Martin Scorsese - Q & A	<i>Grand Salon</i>
15:15	Break	<i>Atrium /Exhibit Hall</i>
15:45	Concurrent Sessions #2	
	• Session 1 Managment and Business	<i>Room 8512/8514</i>
	Session 2 Spirituality	<i>Hydro Québec</i>
	• Session 3 Education	<i>Théâtre de Poche</i>
	• Session 4 Creativity and Content	<i>Grand Salon</i>
	• Session 5 Production	<i>Espace Jardins</i>
16:45	Departures for Cathedral in town	<i>Buses</i>
18:30	Mass at the Cathedral	
19:30	Departures for Port/Banquet	<i>Buses</i>
20:00	Banquet - Tribute to Martin Scorsese	
	<i>Dress code - formal attire or national dress</i>	
22:00	Departures from Port/Banquet - to hotel/residences	<i>Buses</i>

Thursday June 22

07:30	Eucharistic liturgy	
08:00	Breakfast	<i>University Cafeteria</i>
09:00	Assembly of Delegates	<i>Le Cercle (4th floor)</i>
	Open session	
	<i>Free time for others</i>	
10:30	Break	
11:00	Assembly of Delegates	
12:30	Lunch	<i>Espace Jardins</i>
14:00	Assembly of Delegates	<i>Espace Jardins</i>
	Open session	
	<i>Free time for others</i>	
15:30	Break	
16:00	Assembly of Delegates - Elections	<i>Espace Jardins</i>
	Open session	
	<i>Free time for others</i>	
17:00	Adjourned	
17:30	Assembly of Delegates	<i>Espace Jardins</i>
	Open session	
	<i>Free time for others</i>	
18:30	Break	
19:00	Honorary Members	<i>Espace Jardins</i>
19:30	Adjourned	
20:00	New Board - passing on information	<i>Espace Jardins</i>
20:30	Closing Diner	<i>Espace Jardins</i>

Friday, June 23

07:30	Departure
-------	-----------

Follow and share the SIGNIS World Congress 2017 on

www.signis.net
www.facebook.com/signisworld
www.youtube.com/signisworld
 @SIGNIS
 #SIGNISWC2017

Opening Ceremony

08.30 – 09.00 : *Grand Salon*

PLENARY 1

09.15 – 10.30 : *Grand Salon*

Communicating Hope

Speakers discuss how different organizations put the vision of promoting stories of hope into practice, particularly using communications and media in creative ways.

Communiquer l'espérance

Les conférenciers débattent sur la manière dont différentes organisations mettent en pratique leur volonté de promouvoir des récits porteurs d'espérance, en particulier en utilisant la communication et les médias de manière créative.

Comunicando Esperanza

Los especialistas discutirán sobre cómo distintas organizaciones llevan a la práctica la promoción de historias de esperanza, en particular, utilizando contenidos y medios de comunicación de manera creativa.



Chair

Augustine Lourthusamy (Malaysia),
Former SIGNIS President



Speakers

David Mulroney (Canada),
President and Vice-Chancellor of the University of St. Michael's College,
Toronto.

Sr Norma Pimentel, MJ, (USA),
Executive Director of Catholic Charities of the Rio Grande Valley, Texas.

John Zokovitch (USA),
Senior Communications Officer, Pax Christi International.



SESSION 1

11.00 – 12.30 : Room 2326

Storytelling on the Screen : “Finding God in All Things and Shooting it in 4K”

An exchange (with examples) among screen (TV, film, digital media, producers and screenwriters about the opportunities and challenges of creating stories of hope in a fast changing media environment.

Storytelling à l'écran « Trouver Dieu en toutes choses et le filmer en 4K »

Un échange entre des producteurs (de télévision, de cinéma, médias numériques), des réalisateurs et des scénaristes sur les opportunités et les défis de créer des histoires d'espérance dans un environnement médiatique en évolution constante.

Relatos en pantalla: “Encontrar a Dios en todas las cosas y filmarlas en 4K”

Un intercambio a través de las actuales ventanas mediáticas (TV, cine, medios digitales), entre productores, directores y guionistas, sobre las oportunidades y desafíos de crear historias de esperanza en un entorno mediático en vertiginosa evolución.



Chair

Fr. Eddie Siebert, SJ, (USA)

Founder and President of Loyola Productions, Los Angeles.

SESSION 2

11.00 – 12.30 : Room 2320

The Medium is the Marketing: New Funding and Marketing Methods for Media

Speakers from different regions discuss how media initiatives are adapting and adopting new forms of multi-media marketing, crowd funding and other innovations to support and sustain operations.

Le média est le marketing : Nouvelles méthodes de financement et de marketing pour les médias

Des conférenciers de différentes régions du monde débattent de la manière dont les médias s'adaptent et adoptent de nouveaux moyens de marketing multimédia, crowdfunding et d'autres innovations pour développer des projets.

El medio es la mercadotecnia: nuevas estrategias mediáticas de financiamiento y comercialización

Especialistas de diferentes regiones discutirán cómo sus iniciativas en medios exploraron nuevas estrategias de mercadotecnia, financiamiento social y otras innovaciones para apoyar la gestión financiera de sus proyectos.

Chair

Sherry Brownrigg (USA),
Senior Partner, Kennedy Brownrigg Group.

Speakers round table

Fr David Arokiam (India),
Madha TV, Chennai.

Fr. Andrew Kaufa (Malawi),
Director of Programing and Director-General at Luntha Catholic Television.

Joao Romanini (Brazil),
Rede Católica de Rádio.

Joe Borg (Malta),
Centre for Communication Technology, University of Malta, Malta.



SESSION 3

11.00 – 12.30 : *Grand Salon*

Emerging Spirituality and Religion in the New Media Age

Elizabeth Drescher proposes an approach to religious and spiritual engagement with young people that connects the roots of the Christian tradition to the distributed, networked culture nurtured by new digital media practices.

Renaissance de la spiritualité et de la religion à l'ère des nouveaux médias

Elizabeth Drescher propose une approche de l'engagement religieux et spirituel auprès des jeunes, reliant les racines de la tradition chrétienne à la culture partagée et en réseau, nourrie par les nouvelles pratiques des médias numériques.

Resurgimiento de la espiritualidad y la religión en la era digital

Elizabeth Drescher propone un nueva aproximación al compromiso religioso y espiritual para los jóvenes, en una búsqueda que conecta las raíces de la tradición cristiana con una cultura en línea alimentada por los nuevos usos de los medios digitales.



Chair

Sr. Rose Pacatte, FSP, (USA),
Founding Director, Pauline Center for Media Studies.



Speakers/participants

Elizabeth Drescher (USA),
Adjunct Associate Professor of Religion and Pastoral Ministry
at Santa Clara University, California.



Guy Marchessault (Canada),
Professor Emeritus, Saint Paul University, Ottawa.
A specialist in journalism, ethics, and media-religion relationship.

Moisés Sbardelotto (Brazil),
Journalist and researcher on the religious uses of the internet

PLENARY 2

14.00 - 15.00 - Grand Salon

Hope in the Future

"The fairy tale is future-oriented and guides the child... to relinquish his infantile dependency wishes and achieve a more satisfying independent existence" (Bruno Bettelheim, 1997). For film-makers like Rock Demers fairy tales can provide us with hope for a better future. He has expressed this vision in films based on fairy tales and in his many productions for children and adolescents.

L'espoir dans l'avenir

« Le conte de fée est orienté vers le futur et guide l'enfant... pour qu'il renonce à ses souhaits de dépendance infantiles et qu'il atteigne une vie indépendante plus intéressante » (Bruno Bettelheim, 1977). Pour les réalisateurs comme Rock Demers, les contes de fée peuvent nous donner de l'espoir pour un meilleur avenir. Il n'a pas seulement exprimé cette vision dans des films basés sur des contes de fée, mais également dans ses productions pour enfants et adolescents.

Sembrando esperanza

"El cuento de hadas está orientado al porvenir y guía al niño... a renunciar a sus deseos de dependencia infantil y a buscar una vida independiente y plena" (Bruno Bettelheim, 1997). Para cineastas como Rock Demers los cuentos de hadas pueden darnos la esperanza de un mejor futuro. Este punto de vista no solo se sustenta en películas basadas en cuentos de hadas, sino también en sus producciones para niños y adolescentes.

Chair

Martin Bilodeau (Canada),
Editor in Chief: Mediafilm

Keynote presentation

Rock Demers (Canada),

Few producers have marked the cinematography of Québec as significantly as Rock Demers since the development of cinema for children is virtually due to him. First he became distributor of children's films (in 1965) and five years later he started to produce. His ***La Guerre des tuques*** was the first of ***Tales for All***, a series that became immensely popular. Demers became one of the most famous producers of children's films in the world. In 1998 Demers received the Governor General's Performing Arts Award, Canada's highest honour in the performing arts.



PROGRAMME - MONDAY JUNE 19

SESSION 4

15.30– 16.30 : Room 2300

Music and Hope

The workshop's goal is to know and share the different musical experiences at the service of culture and the inculturation of the Gospel, whether they are artistic or production experiences. The workshop is also an opportunity to check how SIGNIS can also develop its activities in the field of music.

Musique et Espérance

L'objectif de l'atelier est de découvrir et de partager les différentes expériences musicales au service de la culture et l'inculturation de l'Évangile, qu'elles soient artistiques ou productives. L'atelier est également l'occasion de vérifier comment SIGNIS peut développer ses activités dans le domaine de la musique.

Esperanza a través de la música

El propósito de este taller es conocer y compartir diferentes experiencias musicales al servicio de la cultura y de la inculturación del Evangelio. Esta sesión es también una oportunidad para visualizar cómo SIGNIS podría desarrollar distintos proyectos en el campo musical.

Chair

Fr Fabrizio Colombo (Italy),
Director SIGNIS Services Rome (SSR).

Speaker

Marco Brusati (Italy),
Director of Hope Association in Rome since 1998.
Professor of Institutional Advertising, University of Florence.



SESSION 5

15.30 – 16.30 : Room 2320

Communicating Faith and Hope when the Going gets Tough

Our faith in God is easier when everything is going well. But what about the times in our lives when it is challenged, undermined and threatened by the things that happens to us, or those we love? This critical session will help put words around what we can communicate as we invite our sisters and brothers to hold on to a God who walks with us in “shadow of death” and the “valley of tears.”

Communiquer la foi et l'espérance en temps de crise

Il est plus facile de croire en Dieu lorsque tout va bien. Mais que faire quand notre foi est mise à l'épreuve, affaiblie et menacée par les choses qui nous arrive, ou à ceux que l'on aime ? Cette session importante aide à trouver les mots justes pour inviter nos sœurs et nos frères à s'accrocher à un Dieu qui marche avec nous dans « l'ombre de la mort » et la « vallée des larmes ».

Comunicar la fe y la esperanza cuando las cosas se ponen difíciles

Nuestra fe en Dios es fácil cuando todo va bien. Pero ¿qué pasa durante esos momentos de nuestra vida en que somos desafiados, envilecidos y amenazados por las cosas que nos suceden o, incluso, por aquellos a quienes amamos? Esta sesión ayudará a encontrar palabras para intentar comunicarnos en esos momentos críticos y para invitar a nuestras hermanas y hermanos a aferrarse a un Dios que camina a nuestro lado en esta “sombra de muerte”, en este “valle de lágrimas”.

Chair

Frank Frost (USA),
Vice President SIGNIS



Speaker

Fr Richard Leonard, SJ (Australia),
Director of the Australian Catholic Film Office. He is the author of many books including *Where the Hell is God?* which has become an international bestselling religious title.



SESSION 6

15.30 – 16.30 : Room 2326

Faith Formation, Storytelling and Social Media

A round table to explore experiences of faith formation, storytelling and evangelization in the age of digital media and social networks.

Formation de la foi, storytelling et réseaux sociaux

Une table ronde pour explorer des expériences de la formation de la foi, du storytelling et d'évangélisation à l'ère des médias numériques et des réseaux sociaux.

Formación en la fe, en el arte de contrar historias y en redes sociales

Una mesa redonda para explorar distintas experiencias en formación de la fe, en el arte de contar historias y en la evangelización en nuestra era digital y de redes sociales.

Chair

Théo Péporté (Luxembourg),
President of Catholic Media Council (CAMECO), Aachen.



Speakers

Sr Angela Ann Zukowski, MSHS (USA),
Director, Institute for Pastoral Initiatives, Dayton University.



Sebastien Doane (Canada),
Office de Catéchèse, Diocese of Québec Theologian and biblical scholar,
he is passionate about finding new ways to make the Bible more accessible.

Sr Nancy Usselman, FSP (USA),
Director, Pauline Centre for Media Studies and a Media Literacy Education Specialist. She has given numerous media mindfulness workshops, helping to create the dialogue between faith and media.



SESSION 7

15.30 – 16.30 : *Grand Salon*

Campaigning for Change: Collaborating across the Media

In campaigning for social change it is important to build partnerships and networks. This session shows how different organizations have harnessed the power of collaboration across media to promote their causes.

Militer pour le changement : collaborer avec les médias

Lorsque l'on milite pour le changement, il est important de créer des partenariats et des réseaux. Cette session montre comment différents mouvements ont réussi à collaborer efficacement avec les médias pour faire avancer leurs causes.

Campañas de transformación: Colaboracionismo entre medios de comunicación

Durante la creación de campañas de cambio social, es importante construir redes y apoyos. Los participantes en esta sesión, mostrarán cómo aprovecharon la fuerza colaborativa de distintos medios de comunicación para la promoción de sus causas.

Chair

Fr. Paul Samasumo (Zambia),
Vatican Radio, English-for-Africa Service.

Speakers

Alejandro Caro (Chile),
Executive Director of the Corporación Vida Buena, Chile.

Adeline James (Malaysia),
Graphic Design Consultant at Public Media Agency, worked on the Migration Works Campaign to change attitudes to migrant workers in Malaysia.

João Romanini (Brazil),
President, SIGNIS Brazil; former President of the Catholic Radio Network (RCR); Director of contents and media in Radio Redesul Network and Counsellor of the Brazilian Broadcasting Association.



SESSION 8

17.00 – 18.30 : *Grand Salon*

A New Direction for Vatican Communications

In 2015 Pope Francis established the new Vatican Secretariat for Communication with Don Dario Edoardo Viganò, former Director of CTV as its first Prefect. It is in the process of integrating all the main communications activities of the Holy See (Press Office, Vatican Radio, CTV, Film Library, Vatican Printing press, Osservatore Romano) into one new organizational structure. Msgr Lucio Adrtian Ruiz, the Secretary for the Secretariat is interviewed by Helen Osman about how the changes are progressing and future plans.

Une nouvelle direction pour la communication du Vatican

En 2015, le Pape François a créé le nouveau secrétariat pour les communications, avec à sa tête Don Dario Edoardo Viganò, ancien directeur du CTV, afin de rassembler les principaux organes de communication du Saint-Siège (Service de presse, Radio Vatican, CTV, Filmothèque, Osservatore Romano...). Mgr Lucio Adrtian Ruiz, Secrétaire du secrétariat, est interviewé par Helen Osman sur le futur de l'organisme.

Una nueva ruta para la comunicación de la Santa Sede

En 2015, el Papa Francisco estableció la nueva Secretaría de Comunicación del Vaticano y designó a Dario Edoardo Viganò, exdirector del Centro Televisivo Vaticano (CTV), como su primer Prefecto. Esta nueva estructura organizacional integra a los principales medios y actividades comunicativas de la Santa Sede (Oficina de Prensa, Radio Vaticana, CTV, Filmoteca, L'Osservatore Romano). Monseñor Lucio Ruiz, Secretario de la Secretaría de Comunicación, es entrevistado por Helen Osman sobre cómo ha evolucionado esta nueva estructura y acerca de sus perspectivas y planes.



Chair

Gustavo Andújar (Cuba),
President of SIGNIS.

Guests

Msgr. Lucio Adrian Ruiz (Vatican), Secretary of the Secretariat for Communication, Vatican City is interviewed by Helen Osman (USA), Communications Consultant; Chief Communications Officer, USCCB, 2007-2015.

	7H	8H30	9H00	9H15	10H30	11H00	12H00	12H30
SUNDAY JUNE 18	B R E A K F A S T							
MONDAY JUNE 19		OPENING CEREMONY	PLENARY 1 "Communicating Hope"	C O F F E E	SESSIONS 1. Storytelling on the Screen 2. The medium is the marketing 3. Emerging Spirituality and Religion in the new media age	L U N C H		
TUESDAY JUNE 20								PLENARY 3 "Building Peace and Hope in a World of Cultural and Religious Diversity"
	7H	8H	8H30	9H45	10H	13H		
WEDNESDAY JUNE 21	B R E A K F A S T	PLENARY Introduction CPA- SIGNIS day	SESSIONS 1. Television 2. Radio 3. Journalism 4. Communication officers 5. Social media	B R E A K	FILM SCREENING: SILENCE	L U N C H		

14H00	15H15	15H30	16H30	17H00	19H	19H30	21H
REGISTRATION OPENS							
PLENARY 2 "Hope in the Future !"	B R E A K	SESSIONS 4. Music and Hope 5. Communicating faith and Hope when the going gets tough 6. Faith, Formation, storytelling & social media 7. Campaigning for Change: Collaborating across the Media	C O F F E E B R E A K	SPECIAL SESSION : A new direction for Vatican Communications	T R I B U T E S	D I N N E R	F I L M S C R E E N I N G
PLENARY 4 "The New Generation of Catholic Communicators: Experiences & Challenges"		SESSIONS 13. The art of being Human in a digital milieu 14. The return of the religious film 15. Voices of Hope from Traditional Cultures 16. Quebec pioneers of communications		CLOSING CEREMONY			
14H15	15H15	15H45	16H45	18H30	19H30	20H	22H
PLENARY With special host : Martin Scorsese	B R E A K	SESSIONS 1. Management /business 2. Spirituality 3. Education 4. Content creativity 5. Production	T O C A T H E D R A L	M A S S	T O B A N Q U E T	B A N Q U E T	T O H O T E L

PLENARY 3

09.00 – 10.30 : *Grand Salon*

Building Peace and Hope in a World of Cultural and Religious Diversity

A round table discussion exploring how creative communication can contribute to building peace by bringing people from different cultures, traditions and faiths together



Construire la paix et l'espérance dans un monde de diversité culturelle et religieuse

Une table ronde pour explorer comment une communication créative peut contribuer à l'édification de la paix en rassemblant des peuples de cultures, traditions et fois différentes.



Construir esperanza en un mundo multicultural y multireligioso

¿Puede una comunicación creativa contribuir a la construcción de paz, enlazando a personas de diferentes credos, tradiciones y culturas?



Chair

Abdul-Rehman Malik (Canada),
Director of the Insight Film Festival UK.

Participants Round Table

Patrice Brodeur (Canada),
Associate professor, Institute of Religious Studies at the University of Montréal and Senior Adviser at the International Dialogue Centre (KAICIID) Vienna, Austria.



Jaime Carril Rojas (Chile)
Presidente, Red Interreligiosa Latinoamericana de Educación para la Paz (RILEP) / Latin American Inter-Religious Network on Peace Education.



Marie-Thérèse Kreidy (Lebanon),
Programming Manager, Télé-Lumière and Noursat, Beirut.

Fr Tom Rosica, C.S.B., (Canada),
Salt and Light Television.

SESSION 9

11.00 – 12.30 : *Grand Salon*

Interactivity and Dialogue- a Modern expression of the Christian Tradition?

We want media to develop interactive communication. Going beyond today's communication models and what current technologies allow, can we base this call to dialogue and interactive communication in the Christian tradition?

Interactivité et dialogue - actualiser la parole des chrétiens

On souhaite que les médias développent une communication interactive. Au-delà de ce que permettent les technologies actuelles et au-delà des modèles de communication proposés aujourd'hui, peut-on fonder, dans la tradition chrétienne, cet appel au dialogue et à une communication interactive ?

¿Son la interactividad y el diálogo, expresiones modernas de la tradición cristiana?

Queremos que los medios desarrollen una comunicación interactiva. Ir más allá de los modelos de comunicación de hoy y de lo que las tecnologías actuales permiten, ¿podemos sustentar este llamado al diálogo y a la comunicación interactiva en nuestra tradición cristiana?

Atelier uniquement en langue française

- Workshop only in French Language - Taller sólo en lengua francesa**
- Simultaneous translation available in English and Spanish***
- Traducción simultánea disponible en inglés y español**

Chair

Claire Du Mesnil (Canada),
Communication Director, Diocese of St Jean Longueuil.



Speaker

Gilles Routhier (Canada),
Dean, Faculty of Theology and Religious Studies of Laval University

Fr Routhier has conducted parish and youth pastoral ministry in the diocese of Québec. His research focuses on the Second Vatican Council, its teaching, history, interpretation and reception. Concurrently, he studies the future of Catholicism in Québec today.



SESSION 10

11.00 – 12.30 : Room 2326

Finding Truth in an Age of Digital propaganda

In a complex and multi-perspectival world, people rely on thought leaders to help make sense of news. Far from being “hidden persuaders,” today’s thought leaders use special techniques to attract attention, establish authority, and evoke strong emotions, leading some audiences to bypass critical thinking skills in this point-and-click world. Explore six different type of “fake news” and consider strategies for deepening our own sense of social responsibility for what we consume and what we create.

Trouver la vérité à l'ère de la propagande numérique

Dans un monde complexe et divers, le grand public se tourne vers les faiseurs d'opinion pour comprendre l'actualité. Loin d'être des « facteurs de persuasion cachés », ces faiseurs d'opinion utilisent un grand nombre de techniques pour attirer l'attention, asseoir leur autorité et susciter des émotions fortes, empêchant ainsi une grande partie du public à garder son sens critique. Cette session décrypte 6 types différents de « fake news » et analyse comment renforcer notre responsabilité sociale concernant ce que nous consommons et ce que nous créons.

Descubriendo la verdad en la era de la propaganda digital

En un mundo complejo y de múltiples perspectivas, la gente confía en líderes de opinión para ayudarse a dar sentido a las noticias. Lejos de ser “instigadores ocultos”, los actuales líderes de opinión utilizan una amplia gama de técnicas para atraer la atención, establecer autoridad y provocar emociones, llevando a algunas audiencias a dejar de lado habilidades de pensamiento crítico fundamentales para un hacer frente a mundo accesible a través de un click. Exploraremos seis diferentes tipos de “noticias falsas” y revisaremos estrategias para profundizar en nuestra propia responsabilidad social de consumo y producción mediáticas.

Chair

Sr. Rose Pacatte, FSP, (USA),
President of Catholics in Media.



Speaker

Renee Hobbs (USA),
Professor of Communication Studies and Director of the Media Education Lab at the University of Rhode Island's Harrington School of Communication and Media.



SESSION 11

11.00 – 12.30 : Room 2300

Promoting Stories of Hope about the Environment

Differing perspectives on the challenges and possibilities for communicating positive stories and raising public awareness about environmental protection and sustainability and the realities of climate change.

Promouvoir l'espérance face à la crise climatique

Cette session envisage différents points de vue pour communiquer de façon positive et sensibiliser le grand public à la crise climatique et la protection de l'environnement.

Promoviendo historias de esperanza sobre el Medio Ambiente

Perspectivas sobre los desafíos y posibilidades de comunicar historias de esperanza y de sensibilizar a la opinión pública sobre la protección y sostenibilidad del medio ambiente y sobre las consecuencias del cambio climático.

Chair

Fr. Paul Samasumo (Zambia),
Vatican Radio, English-for-Africa Service.

Speakers

Erin Lothes, Ph.D (USA),
Assistant Professor of Theology at the College of St Elizabeth, Morristown, NJ. She is the only theologian to serve as an Earth Institute Fellow at Columbia University. She published on faith-based environmentalism, energy ethics, and interdisciplinary communication.

Perry Paul Lamanilao (Philippines),
Social media coordinator Titus Brandsma Media Centre, Philippines recently facilitated online streaming of a forum on the topic: Communicating Climate Change.

Carlos Ferraro (Argentina),
President, SIGNIS-ALC He will talk about the communications work of the Pan-Amazon Ecclesial Network (REPAM) which aims to protect the environment and the most vulnerable communities of the Amazon.



SESSION 12

11.00 – 12.30 : Room 2320

Reporting in Divided Societies

Meeting the challenges of reporting in a world of “fake news” and “post truth”. How do professional journalists help to counter polarisation, “echo chamber” amplifiers and fear-mongering in societies that are increasingly divided?

Le journalisme en temps de conflit

Comment faire du bon journalisme dans un monde de « fake news » et de post-vérité ? Comment les journalistes professionnels aident-ils à lutter contre la polarisation, l'amplification des « chambres d'écho » et le sensationnalisme qui ne cessent d'augmenter ?

El periodismo en sociedades fracturadas

Enfrentar los desafíos de informar en un mundo de “falsas noticias” y “posverdad”. ¿Cómo los periodistas pueden ayudar a contener la polarización, los efectos de las “cajas de resonancia” y el miedo, en sociedades cada vez más divididas?

Chair

Fr Pierre Bélanger, SJ (Canada),
Former Unda Secretary General.

Speakers/Participants

Jean-Marie Montel (Canada),
President of the Federation of Catholic Media (FMC) and director of Bayard Presse.

Philippine de Saint Pierre, (France),
Director General of KTO TV.

Walter Ihejirika (Nigeria),
Vice President, SIGNIS Africa.

Michael Unland (Germany),
Executive Director of Catholic Media Council (CAMECO).



PLENARY 4

14.00 – 15.00 : *Grand Salon*

The New Generation of Catholic Communicators: Experiences and Challenges

Who are the next generation of Catholic Communicators? What are their expectations and what challenges do they face? What media do they use? What is their understanding of the nexus between media and faith? What have they learned from their own work in social communications? What support and resources do they need for the mission of SIGNIS? In the panel young communicators from various regions who have participated in recent SIGNIS media workshops, including the CommLab seminar in Quebec City just prior to this Congress.

La nouvelle génération de communicateurs catholiques : expériences et défis

Qui est la nouvelle génération de communicateurs catholiques ? Quelles sont leurs attentes et à quels défis doivent-ils faire face ? Quels médias utilisent-ils ? Quelle est leur compréhension du lien entre média et foi? Qu'ont-ils appris de leurs expériences ? De quel support et de quelles ressources ont-ils besoin pour la mission de SIGNIS ? Cette session présente un échantillon de jeunes communicateurs de différentes régions, ayant participé à des ateliers médiatiques de SIGNIS, notamment le Séminaire CommLab à Québec, juste avant ce congrès.

La Nueva Generación de Comunicadores Católicos: Experiencias y Desafíos

¿Quiénes son la próxima generación de Comunicadores Católicos? ¿Cuáles son sus expectativas y qué desafíos enfrentan? ¿Qué medios utilizan? ¿Cuál es su entendimiento del nexo entre medios y fe? ¿Qué han aprendido de su propio trabajo en las comunicaciones sociales? ¿Qué apoyo y recursos necesitan para avanzar en la misión de SIGNIS? Esta sesión presentará un panel de jóvenes comunicadores de varias regiones que han participado en talleres de medios de SIGNIS en los últimos años, incluyendo el seminario COMLAB (Laboratorio de Comunicación) en Quebec.

Moderators

Larry Rich is a media Consultant, producer and writer, while Eljay Sinniah (Malaysia) is a media educator, theoretician, and creator.

Participantes

Miss Vi Cao and Mr. Lawrence Mberi are SIGNIS Media team Leaders and youth Ambassadors in Asia and Africa.



SESSION 13

15.30 – 16.30 : Room 2320

The Art of Being Human in a Digital Milieu

Marshall McLuhan said: "We shape our technologies and our technologies will shape us !" New technologies always breed anxiety about their impact. Today digital media are fully integrated into every facet of our lives. How are these media shaping our future? How can we bring our values into conversation with this expanding reality? What are the emerging challenges to living well in the digital world.

L'art d'être humain dans un milieu numérique

Marshall McLuhan a déclaré : « Nous façonnons nos technologies et nos technologies nous façonneront ! » Les nouvelles technologies ont toujours suscité de l'anxiété quant à leur impact. Aujourd'hui, les médias numériques font partis de notre quotidien. Comment ces médias façonnent-ils notre avenir ? Comment adapter nos valeurs à cette réalité ? Quels sont les défis à relever pour bien vivre dans le monde numérique?

El arte de ser humano en un entorno digital

Marshall McLuhan dijo: " Nosotros damos forma a nuestras tecnologías y luego nuestras tecnologías nos dan forma a nosotros ". Las nuevas tecnologías siempre han causado ansiedad por su alto impacto. Hoy en día, los medios digitales se han integrado a todas las áreas de nuestra vida. ¿Cómo estos medios de comunicación darán forma a nuestro futuro? ¿Cómo podemos situar nuestros valores en relación con esta realidad en crecimiento? ¿Cuáles son los retos para el bien vivir en este mundo digital?

Chair

Helen Osman (USA),
Communications Consultant; Chief Communications Officer, USCCB, 2007-2015.



Speakers

Angela Ann Zukowski, MHS (USA),
Director of the Institute for Pastoral Initiatives, University of Dayton,
former President of Unda.

Moisés Sbardelotto (Brazil),
Journalist and researcher on the religious uses of the internet.



SESSION 14

15.30 – 16.30: Room 2326

The Return of the Religious in Film

In the past 5 years, religious issues made a surprising return in contemporary cinema. Not only to cover the rise of integrism or the lack of spiritual values, but also as new film-makers, sometimes without any personal religious background, are looking at the mystery of faith, belief and rituals with a totally new eye. Coming from different parts of the world, directors, film reviewers, festival directors and scriptwriters will try to decipher this artistic trend

Le retour du religieux dans le cinéma

Ces 5 dernières années, les sujets religieux ont fait un retour étonnant au sein du cinéma contemporain. Ces films n'abordent pas seulement la montée de l'intégrisme ou le manque de valeurs spirituelles, mais de nouveaux réalisateurs, sans aucune appartenance religieuse, cherchent à sonder le mystère de la foi, de la croyance et des rituels avec un œil tout à fait nouveau. Venant de différentes régions du monde, réalisateurs, critiques, directeurs de festivals et scénaristes déchiffrent, lors de cette session, cette tendance artistique.

El retorno de la temática religiosa en el cine

Ultimamente, el tema religioso ha tenido un sorpresivo auge en el cine. No solo se presentan tratamientos sobre el crecimiento del integrismo o la pérdida de valores espirituales, también los realizadores, muchos de ellos ajenos a cualquier religiosidad, exploran los misterios de la fe, de creencias y rituales, desde una nueva perspectiva.

Chair

Abdul Rehman Malik (Canada),
Director of Insight Film Festival, London-Manchester.

Speakers:

Fr Peter Malone (Australia),
Former President of OCIC and of SIGNIS.

Fr Luis Garcia Orso (Mexico),
Ecclesiastical Assistant of SIGNIS.

Magali Van Reeth (France),
Vice President of SIGNIS Europe.

Sr Nancy Usselman (USA),
Director of the Pauline Center for Media Studies



SESSION 15

15.30 – 16.30 : Room 2300

Voices of Hope from Traditional Cultures

The impact of digitization, globalization and other forces on indigenous and traditional cultures should not be seen completely as an inevitable tale of destruction and loss. Following the theme of the Congress, this session aims to promote stories of hope by sharing positive experiences of how communications can make a difference.

Voix d'espérance des cultures traditionnelles

L'impact de la numérisation, de la mondialisation et d'autres forces sur les cultures indigènes et traditionnelles ne doit pas être complètement considéré comme un récit inévitable de destruction et de perte. En suivant le thème du congrès, cette session a pour but de promouvoir des histoires d'espérance en partageant des expériences positives de projets de communication qui font la différence.

Voces de Esperanza de Culturas Tradicionales

El impacto de la digitalización, la globalización y otras fuerzas tecnológicas sobre los pueblos indígenas y sus tradiciones culturales, no debe ser comprendido como un inevitable cuento de destrucción y de pérdida. En la misma perspectiva del Congreso, esta sesión busca promover historias de esperanza, compartiendo experiencias exitosas en las cuales la comunicación marcó la diferencia.

Chair

Fr. Ambrose Periera, SDB, (Papua New Guinea),
Secretary of the Department for Communication and Youth Ministry of the Bishops' Conference.

Speakers

Paserio Furivai (Fiji),
Radio Broadcaster (Rotuman Language Programme) and Chairman Fiji Rotuman Association. Rotuman is a vulnerable indigenous language.

Denis Boivin (Canada),
Independent film-maker who has worked with the Aboriginal Peoples Television Network

Mónica Villanueva Galdos (Peru),
Former President of the APC Peruvian Association of Communicators "Mons Metzinger" and of SIGNIS Latin America and the Caribbean



SESSION 16

15.30-16.30: *Grand Salon*

Quebec Pioneers of Communication

To illustrate the theme of plenary 4, a panel will demonstrate how young pioneers of the 17th Century devoted themselves to evangelizing Canada as many others did around the world in various colonies. The distinctive trait of Canada's first Pioneers of the Faith is that they put communication, and the respect that communication demands, at the service of evangelization.

Les pionniers québécois de la communication

Pour illustrer le thème de la session plénière 4, un panel expliquera comment les jeunes pionniers du 17^{ème} siècle se sont dévoués à évangéliser le Canada, comme beaucoup d'autres l'ont fait dans d'autres colonies du monde. Le trait distinctif des premiers pionniers de la foi au Canada est qu'ils mettaient la communication et le respect qu'elle exige, au service de l'évangélisation.

Pioneros de la comunicación en Quebec

Un panel mostrará cómo los jóvenes pioneros del siglo XVII, como lo hicieron muchos otros en todo el mundo, evangelizaron Canadá. El rasgo distintivo de los pioneros de la fe en Canadá es que centraron la comunicación y el respeto que exige su praxis, al servicio de la evangelización.



Chair

Fr Pierre Bélanger, SJ (Canada)

Panelists

Thérèse Nadeau-Lacour (Canada),

Associate Professor, Theology and Religious Science, Laval University.

Gilles Bureau (Canada),

Historian and former teacher at the Petit Séminaire de Québec.

Sr Sarah McDonald (Canada),

Augustine de la Miséricorde de Jésus, Centre de spiritualité Catherine de Saint-Augustin.

LIFE TIME ACHIEVEMENT AWARD

John J. Pungente SJ

17.00-19.00 : Grand Salon



Fr. John J. Pungente SJ, is a true pioneer of media education. Born in 1939 in Ontario, he entered the Jesuits in 1957. He has degrees in English, Film, and Theology and three honorary doctorates for his work in media education.

In 1983, while based at the Centre for the Study of Communication and Culture in London, UK, Pungente wrote *Getting Started on Media Education*. In 1985, on returning to Toronto he established the Jesuit Communication Project to promote media literacy. He created and hosted the award-winning television series ***Scanning the Movies*** (1997 -2007) and ***Beyond the Screen***, (2008 till 2010) as well as teaching kits *Scanning Television* (1996) and *Scanning Television2* (2003-

2007) to help media literacy teachers in teaching contemporary TV and movies. He is co-producer and co-writer of *Understanding Media Literacy: Inside Plato's Cave* – an on-line course for teachers through Athabasca University. Co-organizer of SUMMIT 2000, an international conference held in Toronto for media professionals and media educators in May 2000, he also gave many presentations across Canada and Australia, in Europe, the USA and Japan.

In 2004, Pungente and Monty Williams co-authored *Finding God in the Dark: Taking the Spiritual Exercises of St Ignatius to the Movies* (2nd ed 2012). The award winning book helps to make mainstream movie-viewing a way to promote spiritual growth. In 2014 he received the Medium and Light Award, which recognizes the religious dimensions of the life and work of Marshall McLuhan, for his work in religious communication and “longstanding dedication to media literacy”.

P. John J. Pungente SJ, est un vrai pionnier de l'éducation aux médias. Né en 1939 en Ontario, il est entré chez les jésuites en 1957. Il a des diplômes en anglais, en cinéma et en théologie, ainsi que trois doctorats honoraires pour son travail dans l'éducation aux médias.

En 1983, Pungente qui était à l'époque au centre pour l'étude de la communication et de la culture de Londres, a écrit *Getting Started on Media Education*. En 1985, à son retour à Toronto, il a créé le Jesuit Communication Project pour promouvoir l'éducation aux médias. Il a créé et animé la série télévision primée *Scanning the Movies* (1997-2007) et *Beyond the Screen* (2008-2010). Il a également créé les kits *Scanning Television* (1996) et *Scanning Television 2* (2003-2007) afin d'aider les professeurs en éducation aux médias. Il est le coproducteur et coscénariste de *Understanding Media Literacy: Inside Plato's Cave*, un cours en ligne à destination des professeurs. Il fut le co-organisateur du SUMMIT 2000, une conférence internationale qui s'est tenue à Toronto en mai 2000 pour les professionnels des médias et les éducateurs aux médias. Il a également tenu de nombreuses conférences à travers le Canada, l'Australie, l'Europe, les Etats-Unis et le Japon.

En 2004, Pungente et Monty Williams ont co-écrit *Finding God in the Dark: Taking the Spiritual Exercises of St Ignatius to the Movies*. Ce livre primé aide à faire du visionnage de films grands publics une manière de promouvoir la croissance spirituelle. En 2014, il a reçu le Medium and Light Award, pour son travail dans la communication religieuse et « son long dévouement à l'éducation aux médias ».

John J. Pungente SJ, es un pionero de la alfabetización mediática. Nacido en 1939, en Ontario, entró en la Compañía de Jesús en 1957. Ostenta títulos de Inglés, Cine y Teología, y tres doctorados honorarios por su trabajo en la educación sobre medios de comunicación. En 1983 mientras colaboraba en el Centro para el Estudio de la Comunicación y la Cultura en Londres; escribió *Getting Started on Media Education*. En 1985, al regresar a Toronto, fundó el Proyecto de Comunicación Jesuita para promover la alfabetización mediática. Creó la galardonada serie de televisión *Scanning the Movies* (1997-2007) y *Beyond the Screen* (2008-2010), así como los kits de enseñanza *Scanning Television* (1996) y *Scanning Television 2* (2003-2007) para ayudar a la alfabetización mediática y el análisis de la televisión y el cine contemporáneos. Es coproductor y coguionista de *Understanding Media Literacy: Inside Plato's Cave*, un curso en línea para profesores de la Universidad de Athabasca. Colaboró en la organización de SUMMIT 2000, una conferencia internacional celebrada en Toronto para profesionales de los medios de comunicación y educadores de medios. También ofreció conferencias en Canadá y Australia, Europa, Estados Unidos y Japón.

En 2004, Pungente y Monty Williams cocrearon *Finding God in the Dark: Taking the Spiritual Exercises of St Ignatius to the Movies*. Este galardonado libro ayuda a hacer de las películas un vehículo de promoción del crecimiento espiritual. En 2014 recibió el premio *Medium and Light*, que reconoce las dimensión espiritual de la vida y obra de Marshall McLuhan, por su trabajo en la comunicación religiosa y "dedicación de muchos años a la alfabetización mediática".

#ISEEHOPE AWARD

17.00-19.00 : *Grand Salon*

On the occasion of its World Congress 2017 on the theme “Promoting stories of Hope”, SIGNIS has organized a video competition for new talents.

The #iSeeHope Competition aims at showing Hope in the smallest places. We live in a world full of bad news, negativism and sad images. SIGNIS believes in the future, and in the power of media to create and show a better world. This is why SIGNIS is counting on young film-makers to show that there is a great deal of hope in this world.

Hope springs eternal. I see it in a new day...
I see it in the eyes of a child... or those of an old man...
I see hope in the midst of war...
in the face of hunger, in human yearning of every kind.
I see hope wherever I look.
Where do YOU see hope?

SIGNIS wants to support new talents in the fields of video productions.
This is why this competition was opened for people aged between 18 and 30 years old.

Videos had to pertain to the topics of hope, positivism, and joy and whatever type, style or genre that the entrant wished – animated, documentary, drama, music video, comedy etc. was allowed. Videos had to reflect the aims of SIGNIS, which is to promote a Culture of Peace through the media.



Concours SIGNIS #iSeeHope

A l'occasion de son congrès mondial 2017 sur le thème « Restons connectés pour dire l'Espérance », SIGNIS, a organisé un concours de clips vidéo pour les jeunes talents.

Le concours #iSeeHope a pour but de montrer que l'espoir est présent partout, même dans les endroits les plus reculés. Nous vivons dans un monde où les mauvaises nouvelles, la négativité et les images tristes dominent. SIGNIS croit en l'avenir et dans le pouvoir qu'ont les médias pour créer et montrer un monde meilleur. C'est pourquoi SIGNIS compte sur des jeunes cinéastes pour montrer qu'il y a encore beaucoup de joie et d'espoir dans le monde.

*L'espoir est éternel. Je le vois dans un nouveau jour...
Je le vois dans les yeux d'un enfant... ou ceux d'un vieil homme...
Je vois l'espoir au milieu d'une guerre....
Face à la faim, dans chaque désir humain.
Je vois l'espoir, partout où je regarde.
Où voyez-VOUS l'espoir ?*

SIGNIS a pour but de soutenir les jeunes talents du monde de la vidéo. Le vainqueur sera annoncé et promu durant le congrès mondial qui se tiendra en juin, au Canada.

Concurso SIGNIS #iSeeHope

Con motivo del Congreso Mundial SIGNIS 2017, cuyo tema es "Sembrar Esperanza", SIGNIS, la Asociación Católica Mundial para la Comunicación, organizó el concurso internacional de video para nuevos talentos: #iSeeHope

Vivimos en un planeta lleno de desesperanza y de imágenes tristes. El Concurso #iSeeHope pretende hacer visible la Esperanza que renace en los lugares más pequeños y alejados del mundo.

SIGNIS cree en el futuro, y en el poder de los medios de comunicación para crear y mostrar un mundo mejor. Por eso SIGNIS quiere que los jóvenes, nos permitan volver a mirar toda la alegría y esperanza que habita en nuestro mundo.

*La esperanza nos aguarda en la eternidad. La veo en un nuevo día ...
La miro en los ojos de un niño... o en los de un anciano...
Se asoma en medio de la guerra... frente al hambre,
en cada forma íntima de anhelo humano.
Veo esperanza por dondequiera.
¿Dónde la miras tú?*

SIGNIS quiere apoyar nuevos talentos en el campo de producción y realización de video. El ganador será anunciado durante el Congreso Mundial de Quebec, Canadá, en junio de 2017, y después su video será difundido, a través de nuestros miembros, en todo el mundo.

Thanking

17.00-19.00 : Grand Salon

Les Canadiens francophones et leur engagement international au sein d'Unda, OCIC, UCIP et SIGNIS

L'histoire de l'OCIC, Unda, Ucip, maintenant tous réunis sous SIGNIS, doit beaucoup à l'engagement et le professionnalisme des Canadiens francophones catholiques, notamment grâce à leur habileté à parler plusieurs langues, leur dévotion, et leur sensibilité pour des cultures différentes. Grâce à eux, SIGNIS dispose d'un héritage et de fondements solides. Nous voudrions honorer ceux qui sont aujourd'hui parmi nous : **Mgr Lucien Labelle : Président de l'OCIC de 1972-1980 (photo de gauche)** ; le Père Gilles Comeau, omi: directeur OCIC-Unda Média de Groupe à Rome (1978-1981) ; Guy Marssechault : professeur émérite de communications à l'Université Saint-Paul ; **l'abbé Jean-Paul Guillet : Directeur du Service Missionnaire 1986-2003 ; Sr Huguette Turcotte : Assistante d'Yvonne de Hemptinne et de Robert Molhant (1975-1992) (photo de droite)**, le Père Pierre Bélanger SJ : Secrétaire-général d'Unda (1998-2001) ; Bertrand Ouellet : directeur général de Communications et Société entre 1998 et 2008 ; Niquette Delage: membre du conseil d'administration de SIGNIS, et trésorière par intérim de 2009 à 2012 ; Mgr Pierre Murray : Membre du conseil d'administration de SIGNIS et trésorier a.i. de 2014 à 2017.

Mais ils ne sont pas les seuls à qui nous voulons rendre hommage !

Dès les années 1930, le Chanoine J.A. Chamberland, directeur de l'Action Catholique de Québec, fut membre des associations internationales de la presse et du cinéma. L'abbé Jacques Paquette (1929-2013), ancien directeur de l'OCS était également membre de l'OCIC/Unda-SIGNIS. Des membres de l'OCS, mais aussi d'autres Canadiens francophones ont été au service de l'OCIC et d'Unda/SIGNIS : les missionnaires Jean-Marie Poitevin (1907-1987) et Paul Labelle (1918-2013), les deux premiers directeurs du Service Missionnaire de l'OCIC à Rome entre 1958 et 1986 ; André Ruszkowski (1910-2001) secrétaire général aux relations extérieures de l'OCIC fin des années 1940 - début des années 1950 ; le Père Richard Avery omi (1940-2012), deuxième directeur OCIC-Unda Média de groupe à Rome. Enfin, le Père Jean Desautels, qui fut le secrétaire général d'Unda de 1974-1981.

The history of OCIC, Unda, Ucip and SIGNIS owes much to the commitment and professionalism of Catholic French-speaking Canadians. Thanks to them, SIGNIS has a legacy and solid foundations. We would like to honour those who are here today: Mgr Lucien Labelle, Abbot Jean-Paul Guillet, Sr Huguette Turcotte, Fr Gilles Comeau, Guy Marssechault, Bertrand Ouellet, Fr Pierre Belanger, Niquette Delage, Msgr Pierre Murray. But they are not the only ones we want to pay tribute to!

As early as the 1930s, Canon J.A. Chamberland and Fr Jacques Paquette were members of OCIC / Unda- SIGNIS. The missionaries Jean-Marie Poitevin and Paul Labelle were the first two directors of the Missionary Service of OCIC in Rome; André Ruszkowski was Secretary General for External Relations of OCIC; Fr Richard Avery OMI was the second OCIC-Unda Group Media Director in Rome. Finally, Fr Jean Desautels, who was Unda's Secretary General from 1974-1981.

La historia de la OCIC, Unda, SIGNIS y UCIP debe mucho al compromiso y profesionalismo de los católicos francófonos canadienses. Gracias a ellos, SIGNIS tiene un legado y bases sólidas. Nos gustaría honrar a los que están con nosotros hoy: Mons Lucien Labelle, Padre Jean-Paul Guillet, Hermana Huguette Turcotte, Padre Gilles Comeau, Guy Marssechault, Padre Pierre Bélanger, Niquette Delage, Mons. Pierre Murray. Pero no son los únicos a quienes queremos rendir homenaje. En la década de 1930, Canon J. A. Chamberland y el padre Jacques Paquette eran miembros de OCIC y Unda/ SIGNIS. Los misioneros Jean-Marie Poitevin y Paul Labelle fueron los dos primeros directores del Servicio Misionero de OCIC en Roma; André Ruszkowski fue Secretario General de Relaciones Exteriores de OCIC y el Padre Richard Avery fue el segundo director de OCIC-Unda *Media Group* en Roma. Por último, el Padre Jean Desautels fue secretario general de Unda de 1974 a 1981.





Communications et Société



En janvier 1957 à Montréal, à la première rencontre du Comité de Direction du Centre National du Cinéma, de la Radio et de la Télévision (secteur français) au Canada, dix-sept diocèses étaient représentés, dirigé par Mgr Emilien Frenette, président de la Commission épiscopale Education, Presse, Radio, Cinéma, de la Conférence Catholique Canadienne. Cette rencontre fut à la base du Centre Catholique du Cinéma de la Radio et de Télévision. A cette occasion, son président l'abbé Lucien Labelle de Saint-Jean, avait invité les membres de l'OCIC, de passage à Montréal après leur Congrès mondial à La Havane début janvier 1957, à se joindre à la réunion. C'est ensuite l'abbé Labelle qui a invité l'OCIC et Unda à organiser en 1962 leur Congrès Mondial à Québec.

En 1972, l'abbé Labelle, membre du comité de directeur d'Unda et le président de la commission pour des satellites d'Unda a été élu président de l'OCIC. Son élection a amené l'espoir que les contacts entre les deux associations se renforceraient plus vite. Dans les années 1970, l'abbé Labelle était président d'Unda/Canada et le bureau de Montréal devient aussi responsable de toutes les affaires d'Unda pour le Canada anglophone et francophone. Depuis 1999, ce membre de SIGNIS porte le nom de l'Organisation Communications et Société OCS inc. et son agence de presse cinématographique Médiafilm. Actuellement, Sabrina di Mateo est la présidente de Communications et Société et Mgr Pierre Muray C.S.S., le directeur général. Mgr Murray est également le trésorier de SIGNIS.

Photo faite le 16 décembre 1957 à Montréal avec l'abbé Lucien Labelle, directeur du Centre, l'abbé Jean-Marie Poitevin, p.m.é, directeur du Centre diocésain du Cinéma de Montréal et Léo Bonneville, c.s.v., membre du Centre Diocésain de Montréal.

<http://communications-societe.ca/>

60th anniversary
Communications et Société !
former member of OCIC, UNDA and UCIP - and of SIGNIS

At the first meeting of the board of directors of the National Center for Cinema, Radio and Television (French speaking region) in Canada in January, 1957 in Montréal seventeen dioceses were represented headed by Bishop Emilien Frenette, President of the Episcopal Commission for Education, Press, Radio, Cinema, of the Canadian Catholic Conference. It was the foundation of the Catholic Center for Cinema, Radio and Television. On this occasion, its director Abbé Lucien Labelle of Saint-Jean, welcomed the members of the OCIC, passing through Montreal after the OCIC Congress held in Havana at the beginning of January of that year, to attend the meeting. Abbé Labelle invited OCIC and Unda to organize their World Congress in Quebec in 1962 In 1972, Abbé Labelle, a member of the Board of Directors of Unda and the chairman of the commission for satellites of Unda was elected president of OCIC. His election created the hope that the contacts between the two associations would strengthen more quickly. In the 1970s Abbé Labelle was the President of Unda Canada and the Montréal office was in charge of all English and French-speaking Canada. Currently Sabrina di Mateo is the President of Communications et Société and Mgr Pierre Murray C.S.S. its Director General. He is also the treasurer of SIGNIS.

60 aniversario
Communications et Société !
Ex miembro de OCIC, UNDA y UCIP , y actual miembro de SIGNIS

En la primera reunión de la junta directiva del Centro Nacional de Cine, Radio y Televisión de Canadá, en enero de 1957, en Montreal, 17 diócesis estuvieron representadas encabezadas por el Obispo Emilien Frenette, Presidente de la Comisión Episcopal de Educación, Prensa, Radio y Cine, de la Conferencia Católica Canadiense. Fue la fundación de este Centro Nacional.

En dicha reunión, su Director Abbé Lucien Labelle invitó a esta sesión a los miembros de OCIC que estaban en Montreal tras el Congreso mundial de OCIC celebrado en La Habana, Cuba.

Abbe Labelle se convirtió en presidente del Centro Católico para el Cine, la Radio y la Televisión e invitó a OCIC y Unda a organizar su Congreso Mundial en Québec en 1962. En 1972, Abbé Labelle, miembro del Consejo de Administración de Unda y presidente de la Comisión de Satélites de Unda fue elegido presidente de OCIC. Su elección creó la esperanza de que los contactos entre las dos asociaciones se fortalecerían más rápidamente. En la década de 1970 Abbe Labelle era el Presidente de Unda Canadá y la oficina de Montreal coordinaba y enlazaba a los comunicadores católicos francófonos y anglófonos. Actualmente, Sabrina di Mateo es la Presidenta de *Communications et Société* y Mons. Pierre Murray C.S.S., su Director General, quien también es el tesorero de SIGNIS.

Catholic Press Association (CPA) of North America



The Catholic Press Association (CPA) has been uniting and serving the Catholic press since 1911. The CPA is by all accounts the most active and vibrant group of Catholic communicators in the world. It has nearly 250 publication members and 500 individual members in the association. Member print publications reach 10 million households plus countless others through our members' websites and social media outlets.

The success of the CPA arises from the participation of its members in the association — supporting, encouraging and sharing with their colleagues and peers. The CPA encourages collaboration not only among its members but also with Church leaders, Catholic organizations and with the broader secular media to effectively accomplish the mission of Catholic communicators.

<http://www.catholicpress.org/>



Timothy M. Walter, Executive Director of CPA - Matt Schiller, current President of CPA
and Tony Spence, former President of CPA

Shared Day Programme of the Catholic Media Conference and SIGNIS World Congress

Theme : Stories of Hope

The day starts with a plenary session in the morning introducing the theme and the purpose of the shared day. It will be followed by two breakout sessions. In the breakout sessions participants from SIGNIS and the Catholic Press Association (CPA) will be able to learn from and discuss case studies and stories of successful examples of communications from North America and globally. Between the breakout sessions there will be a screening of the film, *Silence*, by the noted film director, Martin Scorsese. Then immediately after lunch there will be a Question and Answer session with Scorsese himself.

Breakout Session 1.

This session will be organized into five interest groups covering different media and communication activities: TV, Journalism/Press, Communication Officers, Radio and Social Media. In each group the first part of the session will be devoted to presenting one global and one North American case study. The aim is to enable participants as Catholic media professionals to learn from each other's struggles in the promotion of stories of hope to different audiences. The second part of the session will have the goal of helping to build partnerships among the participants.

Breakout Session 2.

This session will be organized into groups by theme: Management/business, spirituality, education, content/creativity and production. In this session, different aspects of and trends in the different themes (and looking at various media) will be presented to share the experiences and insights of Catholic media professionals from different areas of the globe and from North America. The aim is to give the participants food for thought and ideas for future action and collaboration.

SESSION #I Television

08.30 – 09.45

Facilitator

Fr Sebastian Koladiyil (Kenya),
Don Bosco East Africa Multimedia Services (BEAMS).



SESSION #I Radio

08.30 – 09.45

Facilitator

Sherry Brownrigg (USA) ,
Senior Partner, Kennedy Brownrigg Group.



SESSION #I Journalism

08.30 – 09.45

Facilitator

Helen Osman (USA),
Communications Consultant; Chief Communications Officer, USCCB,
2007-2015.



SESSION #I Communication officers

08.30 – 09.45

Facilitator

Neil MacCarthy (Canada),
Director of the Office of Public Relations and Communications.
Archdiocese of Toronto



SESSION #I Social Media

08.30 – 09.45

Facilitator

Billy Atwell (USA),
Diocesan Director of Communications, Diocese of Raleigh, NC.



Film screening *Silence*

10.00 – 13.00 : Grand Salon

It is the story of two 17th century Jesuit priests who travel from Portugal to Japan to locate their missing mentor and spread Catholic Christianity. The story is set in the time of Kakure Kirishitan ("Hidden Christians"), following the suppression of the Shimabara Rebellion of Japanese Roman Catholics against the Tokugawa shogunate.



In 1989 Scorsese became interested in making the film when he read the book *Silence* a historical fiction by Japanese author Shūsaku Endo. It took him more than 25 years to put it on the screen.

"When you talk about why did it take me so long to be able to attempt to put it on the screen, that's the issue: the inside out. It wasn't the obvious story. It really was deeper, as I was saying yesterday to somebody. They'd asked again about Last Temptation. They said, 'Do you think this was a direct offshoot?' I said, 'Well, no. Last Temptation was where I was at that time in my own search, and that left off on one track, and this took up another track. This went deeper.' But I realized after that film, for myself, that I had to go deeper, and it wasn't going to be easy. I don't say I have gone deeper. I'm just saying that I had to try."

Martin Scorsese in *America* by James Martin, SJ., December 2016)

Introduction

Paul Elie (USA),

Elie is a senior fellow in Georgetown University's Berkley Center for Religion, Peace, and World Affairs, and a contributor to *Vanity Fair*, *Commonweal*, and *newyorker.com*.



Silence - en versión original con subtítulos en español.



Martin Scorsese

PLENARY

Special Guest Martin Scorsese

14.15 – 15.15: *Grand Salon*

Martin Scorsese (1942), the director of such classics as *Taxi Driver*, *Raging Bull* and *The Wolf of Wall Street*, has over time developed a unique style of filmmaking. The son of Italian immigrants, Scorsese grew up in Little Italy in New York. His films paint a vibrant portrait of this close-knit community that revolves around family, religion and trust. Relationships between his characters – with soulmates Robert De Niro and Leonardo DiCaprio often in the leading roles – are marked by mistrust, fear and betrayal. Central concerns in his work are violence and the quest for spirituality. His film *Alice Doesn't Live Here Anymore* received an Ecumenical commendation at the Cannes Film Festival in 1975. For the Jury the film portrays a courageous woman looking for fulfilment.

Interviewers

Paul Elie (USA),

Elie is a senior fellow in Georgetown University's Berkley Center for Religion, Peace, and World Affairs, and a contributor to *Vanity Fair*, *Commonweal*, and *newyorker.com*.



SESSION #2 Management and business

15.30 – 16.30

Discussion around rebranding, marketing and sustainability will be showcased and a discussion will be held about the lessons to be learned.

Facilitator

Joe Sinasac (Canada),
Publishing Director for Novalis in Toronto.



SESSION #2 Spirituality

15.30 – 16.30

Discussion around implicit and explicit religious content sharing across different media and social networks will be showcased followed by a discussion.

Facilitator

Maria Ruiz-Scaperlanda (USA),
An award-winning Catholic journalist and author.



SESSION #2 Education

15.30 – 16.30

Discussion around the fields of Media Education and Media Literacy, and other education related initiatives, will be presented followed by a discussion.

Facilitator

Magimai Pragasam (India),
Conducted hundreds of training programmes all over India and abroad on Media Education, Communicaitons and Media and Training methodologies.



SESSION #2 Creativity and Content

15.30 – 16.30

The Content/Creativity session will focus on sharing and discussing multimedia content produced by SIGNIS and several other partner organizations taking part in the 2017 CPA/CMC. This session will delve into the creative processes involved in the production of impactful multimedia content and the innovative ways media platforms are being utilized by Catholic media professionals in North America. Participants in this session will have the opportunity to highlight current media trends and to connect with each other to develop creative and thoughtful perspectives to content production.

Facilitator

Michael Jones (Maryknoll, USA),

He is a multimedia producer and content strategist based in New York City. He has consulted many NGOs, non-profits, and human rights.



SESSION #2 Production

15.30 – 16.30

No matter what the medium, production is the process in which our mission must take shape in the real word. This session will look at questions like: In institutional settings, how does the decision-making process progress and remain creative? Can we actually develop models for collaborative production? What does it mean to produce media “from the periphery”? Participants should come prepared to discuss such challenges in earnest, to share best practices, and to consider building networks to share resources and maybe projects.

Facilitator

Larry Rich (USA),

Head of Maryknoll Productions for nearly 20 years, where he oversaw award-winning video, TV and radio productions. Prior to that he worked for over a decade as print journalist and video producer in Peru, focusing on human rights.



**Excellence in Filmmaking Award
to
Martin Scorsese**

Terminal des Croisières - Port of Quebec
20.00 – 22.01



The “Excellence in Film-making” Award celebrates a life dedicated to cinema. In the case of Scorsese, that encompasses more than five decades of constant effort to create films probing the human condition. His body of work reaffirms the multicultural, spiritual, and artistic vision which SIGNIS members celebrate as belonging to the seventh art.

Le prix « d'excellence cinématographique » honore une vie dédiée au cinéma. Dans le cas de Scorsese, cela comprend plus de cinq décennies d'un effort constant pour créer des films explorant la condition humaine. Son œuvre rappelle la vision multiculturelle, spirituelle et artistique que les membres de SIGNIS apportent au septième art.

El premio “Excelencia Cinematográfica” celebra una vida ofrendada al cine, en el caso de Scorsese sus más de cinco décadas de constante ejercicio fílmico, y reafirma el compromiso dialógico, plural, multicultural, espiritual y artístico con el que los miembros de SIGNIS miran y reflexionan sobre el séptimo arte.

Followed with a banquet
suivi par un banquet
seguido por una cena de gala

Hommages

Tributes

Tributos



Robert Molhant 1940-2016



Il y a un an, dans la nuit du 11 au 12 avril, Robert Molhant est décédé dans son sommeil, chez lui à Uccle en Belgique. Les 27 ans passés au sein de l'OCIC puis de SIGNIS, deux associations internationales catholiques de la presse, du cinéma et de la communication, l'ont amené, comme il aimait le rappeler : « à être le témoin – et parfois l'acteur – de bien des événements qui ont marqué la vie de ces associations, le monde des médias catholiques et plus largement celui du cinéma, de la radio, de la télévision et des nouveaux médias, bref, le monde de la communication ». C'est en grande partie grâce à lui et à sa vision, que SIGNIS a pu se créer, puisque c'est lui qui lui a donné son nom.

Né en 1940, Robert a été secrétaire général de la Fédération mondiale de la jeunesse catholique (FMJC) et président de la commission Justice et Paix francophone de Belgique, avant de devenir secrétaire général de l'OCIC en 1979. Il réalisa rapidement l'énorme potentiel de l'OCIC dans le monde du cinéma. Il rajeunit la lettre d'informations OCIC Info qui s'adressait aussi au monde du cinéma professionnel. Il dynamisa la présence de membres de l'OCIC dans les jurys internationaux. En 1980, il organisa le premier Congrès mondial de l'OCIC en Asie, à Manille. Robert organisa ensuite, conjointement avec l'Unda des congrès mondiaux. Entre 1986 et 2001, il a aussi organisé des Marchés internationaux de la vidéo religieuse.

A Rome, en 2001, il devint le premier secrétaire général de SIGNIS en même temps que Peter Malone en devenait le premier président. Renouvelant l'héritage de l'OCIC et de l'Unda, il emmena SIGNIS dans une nouvelle direction, celle des médias pour une culture de paix, englobant une vision plus large de la société. En 2005, il quitta ses fonctions de secrétaire général mais continua jusqu'à la fin 2010 à animer le département télévision au sein de SIGNIS, qu'il avait lui-même créé. La même année, il quittait aussi la présidence de la Fondation SIGNIS.

En 2006, Robert a reçu un Doctorat Honoris Causa de l'Université Salésienne de Rome pour l'ensemble de sa carrière. Il a œuvré pour que les milieux audiovisuels reconnaissent l'OCIC et puis SIGNIS comme organisation professionnelle, contribuant au développement de médias de qualité, partout dans le monde, s'efforçant de donner une voix aux sans voix et un visage aux sans visage. Il a ainsi favorisé la présence de l'Eglise catholique dans les lieux et les courants culturels au cours de ces 30 dernières années. Entre 2010 et 2016, il resta encore au service d'institutions chrétiennes, comme président et formateur en communication auprès du CREC international à Lyon.

*A year ago, on the night of April 11-12 **Robert Molhant**, passed away in his sleep at his home in Uccle in Belgium. He had been 27 years in OCIC and then in Signis, both international Catholic media, cinema and communication organizations. He always said that this had led him to "be the witness - and sometimes the actor - of many events that marked the life of these associations, the world of the Catholic media and more broadly that of cinema, radio, television and new media, in short, the world of communication". It was largely thanks to him and his vision that SIGNIS could be realized, at least and it was he who gave its name.*

Born in 1940, Robert Molhant became Secretary General of OCIC in 1979. He reshaped the OCIC Info newsletter which was now not only sent to the members, but also to the professional world of cinema. He brought new energy to the presence of OCIC members in international juries. In 1980 he organized, with Unda, OCIC's first world congress in Asia (Manila). It was the start of a new era with more structural cooperation with Unda.

In 2001 in Rome he became the first Secretary General of SIGNIS with Peter Malone as the first President. In 2005 he stepped down as Secretary General but continued, until the end of 2010, to be responsible for the SIGNIS Television Desk he created and the SIGNIS foundation. He had supported the presence of Catholics in the mainstream of contemporary culture over the last thirty years. Then between 2010 and 2016 he was still at the service of Christian institutions, as a Communication Trainer and President of Crec International in Lyon.

Durante la madrugada del 12 de abril, **Robert Molhant** murió mientras dormía en su casa de Uccle, Bélgica. Este incansable comunicador católico trabajó durante 27 años, primero en OCIC y luego en SIGNIS, así como en otras agencias internacionales de prensa católica. El mismo decía que estos servicios dentro del mundo de la comunicación católica le permitieron «ser testigo -y actor- de importantes eventos en la vida de estas asociaciones». El mundo de los medios católicos: el cine, la radio, la televisión y los nuevos medios de comunicación, en definitiva, el mundo de la comunicación, recibió los frutos de su talento y espíritu. Nuestra asociación le debe su visión y su propio nombre: SIGNIS. Nacido en 1940, Robert Molhant fue nombrado en 1979, secretario general de OCIC, donde reformuló el boletín OCIC Info, un producto de comunicación destinado no solo a nuestros miembros, sino también al mundo profesional del cine.

Molhant, dinamizó la presencia de los miembros de nuestra Asociación en jurados internacionales. En 1980, organizó junto con Unda, el primer Congreso Mundial de OCIC en Asia (Manila), dando inicio a una nueva era de estrecha colaboración entre OCIC y Unda. En 2001, en Roma, Robert Molhant se convirtió en el primer secretario general de SIGNIS, junto a Peter Malone como primer presidente. En 2005, se jubiló de su cargo de secretario general, pero continuó hasta finales de 2010 como responsable del Departamento de Televisión (TV Desk) que él mismo creó. Así, este ejemplo de comunicador de esperanza, impulsó la presencia de católicos en los escenarios principales de la cultura contemporánea durante los últimos treinta años. Hasta su muerte, seguía colaborando en el servicio de la comunicación mundial, como presidente y capacitador en Crec Internacional en Lyon, Francia.

Sr Elizabeth Thoman

1943-2016



Sr Elizabeth Thoman, was one of the founders of the national media literacy movement in the United States. She was born on June 18th in 1943 and died on December 22, 2016. She entered the Congregation of the Humility of Mary in 1964, a contemporary religious community which welcomed her mission to bring media literacy to the world.

She spent three decades advocating for media literacy education, starting with her initial work teaching high school English. In 1977, she founded *Media & Values* magazine, which examined war, gender stereotypes and racism in the media; media regulation; children and media; and much more.

As circulation reached 10,000, in 1989, she created the Center for Media Literacy in Los Angeles for creating curriculum materials designed to help students of all ages develop critical thinking skills in response to violence in media and other issues. She was a keynote speaker on media issues for many conferences and received a number of awards and recognition for her leading role in advocating for media literacy education.

She was also one of the founding spirits behind what later became the National Association for Media Literacy Education. When she retired, she continued to develop her skills as a professional photographer by establishing *Healing Petals*, a collection of unique photographs to stimulate meditation, reflection and prayer.

Sr. Elizabeth Thoman est l'une des fondatrices du mouvement national d'éducation aux médias aux États-Unis. Elle est née le 18 juin 1943 et est décédée le 22 décembre 2016. Elle est entrée dans la Congrégation de l'Humilité de Marie en 1964, une communauté religieuse contemporaine qui a accueilli sa mission d'amener l'éducation aux médias au monde.

Elle a passé trois décennies à plaider en faveur de l'éducation aux médias, notamment lors de son premier travail en tant que professeur d'anglais au sein d'une école secondaire. En 1977, elle a créé le magazine Media & Values, qui analysait la guerre, les stéréotypes de genre et le racisme dans les médias ; la régulation des médias ; les enfants et les médias. Lorsque le tirage a atteint 10.000 copies, en 1989, elle a créé le Centre pour l'éducation aux médias à Los Angeles pour créer des documents conçus pour aider les étudiants de tout âge à développer des compétences de réflexion en réponse à la violence dans les médias, entre autres. Elle fut oratrice sur des sujets liés aux médias dans de nombreuses conférences et a reçu un grand nombre de prix pour son rôle majeur dans le soutien à l'éducation aux médias.

Elle était également l'un des esprits fondateurs derrière ce qui devint plus tard l'association nationale pour l'éducation aux médias. Lorsqu'elle a pris sa pension, elle a continué à développer ses compétences en tant que photographe professionnelle en créant Healing Petals, une collection de photos uniques qui stimulent la méditation, la réflexion et la prière.

La Hermana Elizabeth Thoman fue una de las fundadoras del movimiento nacional de alfabetización mediática en los Estados Unidos. Nació el 18 de junio de 1943 y murió el 22 de diciembre de 2016. Entró en la Congregación de la Humildad de María en 1964, una comunidad religiosa contemporánea que acogió con beneplácito su misión de llevar la alfabetización mediática al mundo.

Pasó al menos tres décadas abogando por la educación en alfabetización mediática, comenzando con su trabajo inicial de enseñanza del inglés en secundaria. En 1977, fundó la revista *Media & Values*, que examinó la guerra, los estereotipos de género y el racismo en los medios de comunicación, la regulación de medios, la relación de los niños y los medios, y otros tópicos. A la par que la circulación de la revista alcanzó los 10 mil suscriptores, creó en 1989 el Centro para la Alfabetización Mediática en Los Ángeles, con el objetivo de diseñar materiales curriculares para ayudar a los estudiantes a desarrollar habilidades de pensamiento crítico, como respuesta a la violencia en los medios de comunicación. Fue conferencista magistral sobre medios de comunicación en distintos congresos y recibió una serie de reconocimientos por su liderazgo en la promoción de la alfabetización mediática.

También fue uno de los espíritus que impulsaron lo que más tarde se convirtió en la Asociación Nacional para la Alfabetización Mediática. Cuando ella se retiró, continuó desarrollando sus habilidades en la fotografía profesional, creando *Healing Petals* una colección de imágenes para estimular la meditación, la reflexión y la oración.

Jerry Martinson SJ

1942-2017



"Jerry understood the importance of listening as a component of communication, and of speaking in language that was accessible to his audiences. On a personal level he had an extraordinary ability to engage total strangers in genuine conversation, listening to them with respect and honoring them with friendship. He was truly an Ignatian "man for others." Frank Frost

Fr. Jerry Martinson, SJ was born in San Diego, California, USA in 1942. He entered the Society of Jesus (Jesuits) in 1960. After completing a Masters Degree in Philosophy in 1967, he was sent to Taiwan where he studied Mandarin intensively for two years. He then spent a year doing social work in a small Taiwanese town where he lived with a local family. He was ordained a priest in Taipei in 1973 after completing Theology studies at Taiwan's Catholic Fu Jen University, where he also taught Philosophy.

In 1974, Fr. Martinson was assigned to Kuangchi Program Service (KPS), a Jesuit-run TV production center in Taipei, where he has worked until the present. He was President of KPS from 1980-1986 and remained as Vice President until today. His work at KPS has included producing and hosting TV series for Chinese audiences in Taiwan and China, producing international documentaries, and conducting communications training throughout Asia. Jerry was an enthusiastic founding member of the Asia-Pacific Communication Network for which he conducted and participated in communication training courses throughout the Asia Pacific Region for twenty years. He served for many years on the OCIC Board of Directors and was Vice President of OCIC from 1984 to 1990.

Jerry was a man of television but also and active in OCIC. He always favoured a merger between OCIC and Unda. For him it was content which was important and everything was audio-visual. He stressed that if Catholics in the media wanted to have a voice and an image they had to be true professionals. After the foundation of SIGNIS, Jerry became a delegate and in 2014 member of the SIGNIS board representing the International Organisations. He was a very active member of the SIGNIS TV desk and hosted its 15th seminar in Taipei in 2016. He was also very closely involved with the production of Martin Scorsese's ***Silence***. The presence of Martin Scorsese at the Congress is the result of Jerry's commitment as a professional and one of the most important gifts in the life of SIGNIS.

P. Jerry Martinson, SJ, est né à San Diego, Californie, USA en 1942. Il est entré dans la société de jésus (Jésuites) en 1960. Après un master en philosophie en 1967, il a été envoyé à Taiwan où il a étudié le mandarin pendant deux ans. Il a passé deux ans à faire du travail social dans une petite ville taiwanaise où il vivait dans une famille. Il fut ordonné prêtre à Taipei en 1973 après des études de théologie à l'université Taiwanese Catholic Fu Jen, où il a également enseigné la philosophie.

En 1974, P. Martinson fut nommé auprès de Kuangchi Program Service (KPS), un centre de production télévisuelle jésuite à Taipei, où il a travaillé jusqu'à aujourd'hui. Son travail au sein de KPS a inclus la production et la présentation de séries TV pour un public chinois à Taiwan et en Chine, la production de documentaires internationaux et l'animation de formation en communication à travers l'Asie. Jerry était un membre fondateur enthousiaste du réseau de communication Asie-Pacifique pour lequel il a mené et participé à des formations de communication à travers la région. Durant de nombreuses années, il fut membre du conseil d'administration de l'OCIC, et en fut son vice-président de 1984 à 1990.

Jerry était un homme du monde de la télévision, et en tant que membre actif de l'OCIC, il a toujours été en faveur de la fusion de l'OCIC et d'Unda. Pour lui, le contenu était plus important que le média. Il a toujours souligné que si les catholiques voulaient avoir une voix et une image dans les médias sécu-laires, ils devaient être professionnels et en phase avec le monde. Après la création de SIGNIS, Jerry est devenu un délégué, puis, en 2014, représentant des membres internationaux de SIGNIS. Il était également un membre actif du TV desk de SIGNIS. En 2016, il a accueilli à Taipei le 15ème séminaire. Il a beaucoup été impliqué dans la production de **Silence** de Martin Scorsese. La présence de Martin Scorsese au congrès est le résultat de son implication professionnelle et son dernier cadeau à SIGNIS.

Jerry Martinson SJ, nació en San Diego California, en 1942. Ingresó en la Compañía de Jesús (jesuitas) en 1960. Después de concluir una Maestría en Filosofía en 1967, fue enviado a Taiwán donde estudió intensamente mandarín durante dos años. Luego pasó un año haciendo trabajo social en una pequeña ciudad taiwanesa donde vivía con una familia local. Fue ordenado sacerdote en Taipei, en 1973, después de terminar los estudios de Teología en la Universidad Católica Fu Jen de Taiwán, donde también enseñó Filosofía.

En 1974, el padre Martinson fue asignado al Kuangchi Program Service (KPS), un centro de producción de televisión dirigido por los jesuitas en Taipei, donde trabajó hasta su muerte. Fue Presidente del KPS de 1980 a 1986 y Vicepresidente durante el resto de su vida. Su trabajo en KPS implicó la producción de series de televisión para audiencias en Taiwán y en China continental, la producción de documentales internacionales y la realización de capacitaciones en comunicaciones a lo largo de Asia. Jerry fue miembro entusiasta de la Red de Comunicación Asia-Pacífico, por lo que dirigió y participó en cursos de comunicación en toda la región durante veinte años. También fue directivo de OCIC y su Vicepresidente de 1984 a 1990.

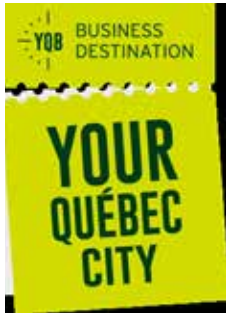
Jerry, como hombre del mundo de la televisión y entusiasta miembro de OCIC, siempre estuvo a favor de una fusión entre OCIC y Unda, acotando que si los católicos de los medios seculares querían tener una voz y una "imagen": tenían que ser profesionales y estar en el "mundo". Después de la fundación de SIGNIS, Jerry fue delegado y en 2014 se integró al grupo Internacional de SIGNIS. Era un miembro muy activo en el departamento de Televisión de SIGNIS. En 2016 participó en Taipei en su 15 seminario. Jerry, como lo conocían cariñosamente sus amigos, estuvo estrechamente involucrado con la producción de **Silencio** de Martin Scorsese. La presencia de Martin Scorsese en el Congreso es, precisamente, el resultado del compromiso de Jerry como profesional y su último regalo para la vida de SIGNIS.

PARTNERS



COMMUNICATIONS
et SOCIÉTÉ





Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

Canada



We thank everyone for the support.
Merci à tous pour votre soutien.

QUÉBEC

19-22 JUNE #SIGNISWC2017

signis.net